SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE · TRECIENDO CLARIDAD

Diarazon Augustus 20 2014 -Edicion-8 Vol.194151 Sta.Cruz #111 1.50

Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

Jan de Ruijter
NOS TURISMO, E PILAR DI ECONOMIA Y PROSPERIDAD DI ARUBA (parti 3) Pag. 11



TURISMO CRUCERO A SUFRI UN CAIDA DI 6.4 % DEN E PROMER 7 LUNANAN DI AÑA 2014

Esaki compara cu e promer 7 lunanan di aña 2013!

Taxista a hala na su man robez y benta motociclista abao



Homber a bati dama na estado



Canal di Panama ta existi 100 aña



Ladronnan keto bay ta fiesta

- Nautique Boutique a haya bishita di ladron
- Ladronnan a horta auto y cend'e na candela
- Ladronicia di auto di huur di turista
- Ladronnan a bay cu auto di turista
- Ladronnan a bay cu tubonan di koper for di cas

Taxista a hala na su man robez y benta motociclista abao





Dialuna anochi den careda di 9:35 un accidente a sosode na e brug di Sonesta. Un taxista bayendo dirección pariba a hala na su man robez pa posiblemente drenta e caya ey banda. Loke e no tabata tene na cuenta tabata e brommer banda di dje , cu tambe tabata bayendo pariba. Asina el'a causa cu e motociclista a cay y kibra su brommer. Polis di tráfico a presenta na e sitio. Niun hende a resulta herida.

School a haya bishita di ladron

Polisnan a bay dialuna 07.26, na Prinses Amalia Kleuterschool, pa un ladronicia. E muher H. a bisa cu desconocirnan a kita algun shutter di e oficina y a purba drenta paden, pero no a logra. Nan a bay cu seis sweater. Polis a tuma e keho.

Nautique Boutique a haya bishita di ladron

Asistencia di Polis a wordo pidi dialuna pa 8:09, na Nautique Boutique, pa un ladronicia. S. a bisa cu desconocirnan a kibra e porta patras pa nan a drenta den e lugar. Nan a horta diferente articulo. S. lo traha un lista y entrega na Recherche.

AVP ta un partido di KB

Aruba conoce 2 KB y tur dos ta bao AVP

Henny a pidi KB riba Watty y Mike a haya KB di Mega Debe

Tanto na aña 1995/1996 como na 2014 Aruba a conoce dos KB. KB ta un decreto real decreta pa Rey. Ambos KB ta contra AVP y su exponentenan. E prome ta esun cu Henny mes a pidi pa Watty y e otro ta cu Mike a haya debi na Mega Debe. E berdad por ta hopi amargo pa AVP y pa Alberto Chupado Vrolijk cu kier yama radio y gaña pueblo tur dia. Pero e no por bira e storia, pasobra nos tine preto riba blanco unda 'op opdracht van Henny', el'a pidi e KB. Un partido cu haya KB, mester tin hopi berguenza! Hulanda a bisabo cu e no ta confiabo.

Ladonicia di auto di huur di turista

Asistencia di Polis a wordo pidi dialuna pa 5.12, na un cas na Rooi Santo unda ladronnan a bay cu e auto di un pareha turista. E homber C.S. naci na Estados Unidos a bisa cu su casa pa ultimo biaha a mira e auto diadomingo 21.00 prome cu nan a bay drumi. Mainta pa 5.00, el'a mira cu e auto no tabata mas ey. El'a bisa cu nan ta cu vacacion y a huur un KIA Picando blauw, V-2927, for di e compania All Drive Car Rentals. Polis a tuma e keho.

Voogdijraad a keda sin awa

Asistencia di Polis a wordo pidi dialuna pa 9:21,na Voogdijraad pa un ladronicia. E directora B. a bisa cu un colega a laga e lugar bon cera na yabi diabierna 20:00 y tur cos tabata intacto. Dialuna mainta e security a constata cu ladronnan a bay cu e tubonan di koper cu ta na banda robez di e edificio. Ta trata di mas o menos 50 meter di tubo.

Ladronnan a horta television for di cas

Asistencia di Polis a wordo pidi dialuna pa 9.17, na un cas na Buena Bista pa un ladronicia. E persona S. cu ta encarga cu e cas, a bisa cu e ultimo dia 14 di Augustus 13.30. e tabata pa ultimo biaha na e cas y a bisa cu e homber R. tabata muha e matanan. El'a bisa cu diadomingo mainta S. a yame y bise cu un bentana di e cas parti panort tabata habri. El'a bay na e sitio y hunto cu R. nan a controla e cas. Nan a constata cu e ladronnan a bay cu e television. Central y Recherche a wordo poni na haltura.

Ladronnan a bay cu tubonan di koper for di cas

Asistencia di Polis a wordo pidi dialuna pa 10:35, na un cas den Madurostraat pa ladronicia di tubo di koper. E sobrino di e doño G.G. a bisa cu diasabra ora cu el'a sali for di cas ainda tabata awa for di e kranchi. Dialuna mainta ora cu el'a yega 10.00, el'a mira cu ladronnan a bay cu mas o menos 9 meter di tubo di koper. Central a wordo poni na haltura.

Habitante a duna keho di ladronicia

E homber D.E. naci na Colombia a bay warda di Shaba dialuna pa 13.00, pa duna keho di ladronicia den su cas. Segun su declaracion, desconocirnan a forza e porta patras di su cas. For di e sala nan no a bay cu nada, pero ora cu el'a bay controla den kamber di e muchanan, el'a mira cu e falta algun cos, entre otro Ipad, cuatro wega di Playstation y un remote control di Playsstation. Polisnan a tuma e keho.

Ladronnan a bay cu auto di turista

Dialuna pa 5.12, Central a manda patruya na Rooi Santo pa un ladronicia di auto. Na e sitio Polis a papia cu e homber C.S. naci na Estados Unidos, kende a bisa cu su casa a mira e auto pa ultimo biaha para dilanti nan cas di vacacion, diadomingo pa 21.00, prome cu el'a bay drumi. Dialuna mainta pa 5.00, e homber a lanta y a mira cu e auto no tabata para mas ey. Nan ta cu vacantie y a huur un KIA Picando blauw, V-2927, for di e compania All Drive Car Rentals. Polis a tuma e keho.

Segun Parlamentario di MEP, sr. Dangui Oduber

Turismo crucero a sufri un caida di 6.4 % den e promer 7 lunanan di aña 2014

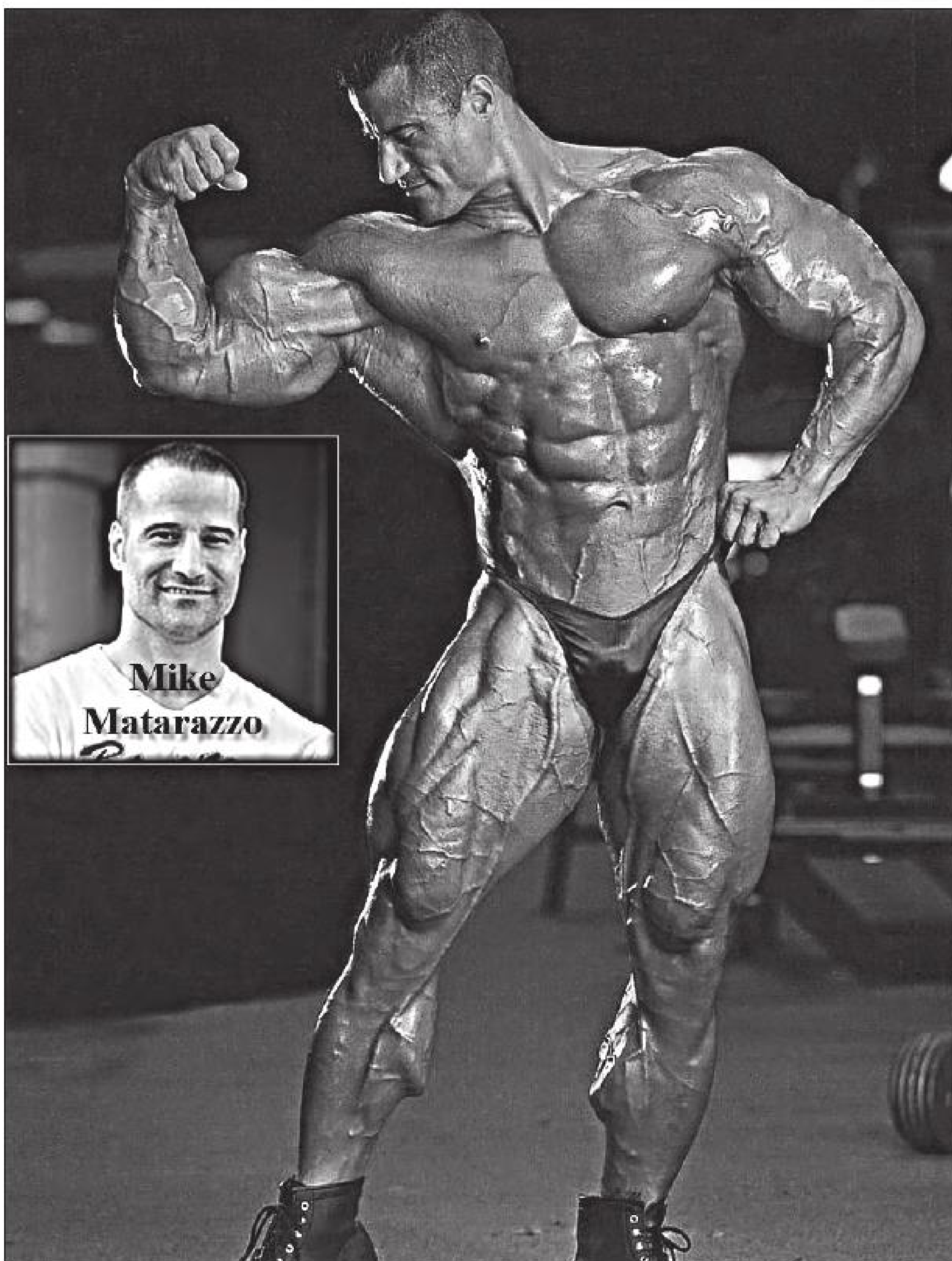
Esaki compara cu e promer 7 lunanan di aña 2013!

Siman pasa minister di turismo Otmar Oduber tabata gaba manera ta custumber cuanto turista crucero y stayovernan tabata na Aruba den luna di Juli 2014. Manera custumber caba di e minister aki e ta lubida di menciona e realidad di turismo crucero pa e aña aki 2014. E realidad di turismo crucero ta cu year to date (e promer 7 lunanan te cu Juli) di aña 2014 tin un caida drastico den turismo crucero compara cu year to date aña 2013. Pa e promer 7 lunanan di aña 2014 tin un caida registra di 6.4% den turismo crusero. Esaki ta un caida di nada menos cu 27,765 turista crusero. Esaki ta un caida dramatico pasobra si nos tene na cuenta, usando e cifranan di e studio cu a wordo haci door di Universidad di Aruba di cuanto un turista crucero ta laga atras, economia di Aruba a sufri un perdida te cu Juli 2014 compara cu Juli 2013 di mas o menos 7 miyon florin. E unico 2 luna caminda economia di Aruba a haya mas placa di turista crucero compara cu aña 2013 tabata e luna di Mei 2014 y Juli 2014 caminda tabata tin un crecemento di respectivamente di 30% y 33% di turismo crucero y economia di Aruba a genera 2 miyon florin mas cu Mei 2013 y na Juli 2014 a genera 2 miyon florin mas cu na Juli 2013. Mi no ta comprende con minister Oduber ta keda bisa cu turismo ta bayendo bon sabiendo cu turismo crucero a cay cu 6.4% y economia di Aruba a perde 7 miyon florin. Nos no mester lubida tambe cu e cantidad di calls nan te cu Juli 2014 compara cu Juni 2013 a mustra un caida di 15% cual ta significa cu durante e promer 7 lunanan



di aña 2014 tabata tin 32 barco crucero menos cu a yega Aruba. E situacion aki ta uno hopi preocupante y nos ta urgi e minister pa stop di pretende cu turismo ta bayendo bon siendo cu en realidad turismo no ta bayendo bon manera cu mester ta. Si en realidad turismo ta bayendo bon manera e minister di turismo ta pretende nos mester tin crecemento di "double digits" di stayovernan y no un caida den turismo crucero. E minister por bisa kico e kier pero hecho ta y cifras no ta gaña cu turismo crucero ta bayendo malo. E berdadero profeta di desaster ta minister Otmar Oduber mirando cu e kier tapa solo cu un dede. E kier pretende cu e ta haciendo un tremendo trabao mientras turismo ta cayendo envez di ta creciendo. Tur persona cu ta trahando den e sector turistico aki ta kehando y mi y ora bo scucha e minister aki papia ta manera turismo ta mihor cu nunca. E ta mesun situacion cu e finanzas publico di pais Aruba caminda pa añas ta bisando cu e situacion ta bon siendo cu en realidad nos ta bancarota! Turismo crucero di Aruba ta wordo compara cu Bahamas, Barbados, Belize, Cayman Island, Curaçao, Jamaica, Puerto Rico, Saint Lucia y US Virgin Islands. Di tur e destinacionnan aki Aruba tabata esun caminda cu turismo crucero a cay mas hopi cu 6.4%. Tur e otro destinacionan sea a subi of no a sufri un caida asina drastico. Nos ta haya hopi straño cu minister Oduber ta sumamente keto ariba e hecho aki pasobra esaki ta un hopi mal señal pa nos economia. Pa loke ta e stayoversnan year to date (te cu Juli 2014) esaki a crece cu 5.9% cual tabata un crecemento di 32,754 pasahero. E situacion di nos turismo cual ta nos unico pilar economico no ta manera minister Oduber ta pint'e y kier pone tur hende kere. Nos tin un situacion actualmente na Aruba hopi preocupante. Gobierno a inverti 80 miyon den un tram cual porcierto tabata y ta keda un prioridad robez y awor cu tur cos ta cla, e tram no a duna ningun pero ningun resultado. E general manager di Radisson a declara cu su beach ta wordo azota pa turistanan cu ta yega Aruba cu barconan crucero. Ora gobierno kier pone pueblo kere cu turistanan crucero ta haci uso di tram pa bay den caya pa haci nan compras, nos ta haya confirmacion cu turistanan crucero no ta haci uso di tram pa bay den caya pa haci compras sino ta bay riba beach den high rise area. Anto e pregunta cu ta bin ta, pakico a scoge pa bay inverti 80 miyon den un tram si di antemano henter e pueblo aki tabata sa cu no ta bay resulta. Envez di a usa e placa di tram aki pa prioridadnan cu enberdad Aruba tin mester di dje, a bay gasta e placa aki manera nada.

Bodybuilder profesional a fayece door di complicacion na curazon



Michael Richard Matarazzo mihor conoci cu Mike a fayece diasabra ultimo debi na complicacionan di curazon. El'a cuminsa ta haya problemanan di curazon desde 2004. December e aña ey el'a haci un operacion grandi di curazon, debi na adernan blokia. Di e manera aki tambe haciendo cu e mester a retira di bodybuilding profesional. Su ultimo competencia tabata na 2001 Mr. Olympia , caminda el'a sali di 21 lugar. Ariba November 8 di aña 2007 e ta sufri un otro atake di curazon, asina aki birando e di dos atake di curazon desde su operacion di December 2004. Augustus 3 2014 , Matarazzo ta drenta ICU esta intensive care unit debi un biaha mas na complicacion serio di curazon. Ariba 16 di Augustus 2014 Mike a fayece den ICU di Stanford Hospital, mientras e tabata wardando un transplante di curazon, asina su casa Lacey Matarazzo a bisa ariba Facebook.

MIke ta original di Boston, Massachusetts. El'a move pa Venice, California pa avanza den e mundo di bodybuilding. Venice manera e ta wordo yama ta e Mecca di bodybuilding , caminda tur bodybuilder profesional y amateur ta soña di un dia yega ey y asina haya contractnan cu diferente compania grandi den e mundo di Fitness y Nutricion, dunando seminarionan etc. etc. Tur cos cu ta relaciona cu e mundo di deporte ey cu ta uno cu ta exigi hopi di un atleta profesional. Loke Mike Matarazzo a bisa den un entrevista: "Ay Dios, unda mi cuminsa? Mi tin cu bisa cu full mi problema di curazon a cuminsa desde e minuut cu mi bira serio den e mundo profesional di bodybuilding. Pa mi por a keda crece den masa muscular, mi tabata come cinco, seis,of siete liber di carni pa dia, nada di berdura. Y tambe mi tabata keda leu di tur fruta door cu nan ta contene sucu. Pior tabata tur e quimico nan. Mi tin asina hopi recuerdos di ta mi so den un kamber di hotel, cinco of dos dia prome cu competencia, y haciendo cosnan cu bo no por imagina cu mi curpa- Steroids, Growth Hormones, y Diureticos- den todo y un poco mas cu nos bodybuilders ta haci pa tin cierto apariencia.



El'a afecta mi bida completo, dus pa tur e guy nan eyfor cu ta en busca di e braza di 50cm, mi lo bisa: "Cambia bo actitud". Worry pa tene bo curpa mas saludabel posibel, pasobra e mester bay durabo no unicamente te e proximo competencia of final di contract nan den e deporte di bodybuilding, pero pa un tempo hopi largo mes. Y un tempo largo pa un ser humano ta net nada. E ta pasa asina liher y mas liher ainda ora cu bo no tin salud mas." Den e mundo di bodybuilding ta solamente un grupito ta wordo considera come esun nan "elite". Esnan cu ta cay den e grupo aki so mayoria vez ta yega na e top, y haya contractnan lucrativo. Mike Matarazzo den su top tabata un di nan. Pero manera bo por a lesa ariba, cosnan cu no tin palabra pa nan cu e mester a haci cu su curpa , pa ta mustra impresionante. Evalua si e prijs cu el'a paga 16 di Augustus 2014 tabata bale la pena. Na tur esnan cu ta usa e quimico nan aki , corda ta un curpa bo tin y bo mester di dje pa basta tempo. No solamente awor cu bo ta jong y kier mustra great , corda ariba e mayan , corda cu nos tur ta bira bieu. E ora ey e mesun quimiconan aki lo bin bek pa cobra nan parti, tempo abo tabata jong y tur hende tabata haya bo great. Stop completamente nunca bo lo por stop esnan cu lo kier usa e quimiconan aki. Loke si nos kier bisa y manera e atleta aki Mike Matarazzo a bisa, corda bo curpa mester durabo pa un tempo hopi largo y sin salud esey lo ta hopi cortico mes.

Mike Matarazzo a nace 8 November 1965 y a fayece 16 Augustus 2014

Dia 21 di Augustus lo aparece den Corte di Prome Instancia



Pa 8:30 am: A.N.B. ta wordo acusa di traficacion di hende riba 2 di Mei 2012.

Pa 9:00 am: R.A.P. ta wordo acusa di, cu e intencion pa tuma bida di un y/of dos persona, a purba dal nan cu auto y/of pasa auto riba nan riba 28 di Januari 2013.

Pa 9:45 am: **A**.J.D.M. ta wordo acusa di a menaza un persona cu un crimen contra su bida y/of abuso sexual den e periodo di 14 te 17 di Juni 2013, door di mande na un manera intencionalmente menazante y via un otro persona, mensahenan di texto, manera (entre otro): "Santana **** y su yiu ta bay" y/of "Bisa **** wak su caya" y/of di audio, manera (entre otro): "Ami ta bay bin bo cas y mi ta mata abo, bo mama, bo yiu y e guy yiu di ****" y/of "Mi haya bo mal para mi ta rape bo" y/of "Mi mester haya abo cu e guy banda di bo cas, mi ta mata bo".

Pa 10:15 am: G.V.M. ta wordo acusa di a bende y/of entrega y/of transporta hennep riba 30 di Maart 2013 y 20 Februari 2014.

Pa 11:00 am: M.C.T.M.K. ta wordo acusa di a maltrata un persona cu un arma, esta, un cuchiu y/of un sker, riba 7 di December 2012. E ta wordo acusa di a maltrata e mes persona aki varios biaha door di dal e cu forza na su cabez riba 7 di December 2012.

Pa 11:30 am: J.L.. ta wordo acusa di ladronicia di calco den e periodo di prome di Juni 2013 te 20 di Januari 2014.



Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **21 augustus 2014** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento pa Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un slijtvergunning pa e parcela **J.E. Irausquin Boulevard 87.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki y zwak por detal y pa consumo unicamente otro caminda cu den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Mientras Mike ta nenga di bay Hulanda y ta bay core auto na Merca,

Klm y computer Apple ta haci inversion grandi den Bonaire y Curaçao

Mega Debe ta core cu tur inversionista

E siman aki a sali dos noticia. E prome ta cu Hulanda y KLM lo haci un inversion miyonario den airport na Bonaire pa haci'e un hub di flor y berdura pa Centro America. Tur e show di Mike cu KLMa cay na awa, pasobra nada pa Aruba. E siman aki a habri cu e compania di Apple Mcintosh a anuncia otro inversion pa establece un data centrum grandi na Curaçao cual sigur lo bay crea hopi cupo di trabao. Na Aruba ta pasa net lo contrario; Nos ta paga Rietveld. Nos ta paga TNO 20 miyon pa aña y nos ta paga miyones pa green conference sin logra ningun sorto di inversion priva. Parce cu tur compania tin miedo di e mega debe di Mike Eman y na a core limpi bay. Mester felicita Bonaire y Curaçao cu no ta cana rond ta verf, pero ta goberna e pais cu maneho concreto.

ANUNCIO

Directiva di FTA kier a informa tur su miembronan, cu debi na reunionnan interno di Planificacion, e Oficina di FTA lo ta cera henter dia pa publico DIAHUEBS dia 21 di AUGUSTUS y DIABIERNA dia 22 di AUGUSTUS 2014.
Pa situacion di emergencia acerca boso Shopsteward.

Directiva di FTA
Rudy Geerman, Presidente



FTA
FEDERACION DI TRAHADORNAN DI ARUBA

Bernhardstraat 23
San Nicolas
Aruba

Phone: (297) 584-5448
Fax: (297) 584-5504

E-mail:
fetraua@setarnet.aw
federacion@hotmail.com
info@fta.aw

Website:
www.fta.aw

FOUNDED
JULY 22, 1964
AND
AFFILIATED TO:

C.T.C.
CARIBE

C.S.A.
BRASIL

C.S.I.
BELGIE

Ref. no.: 0324/08/19

FTA ARUBA

Augustus 19, 2014

NA: SOLO DI PUEBLO

Pa wordu publica: Diaranson dia **20 Augustus 2014.**

ANUNCIO

Directiva di FTA kier informa tur su miembronan, cu debi na reunionnan interno di Planificacion, e Oficina di FTA lo ta sera henter dia pa publico **DIAHUEBS dia 21 AUGUSTUS y DIABIERNA dia 22 AUGUSTUS 2014.**
Pa situacion di emergencia aserca boso Shopsteward.

Directiva di FTA
Rudy Geerman, Presidente

Atentamente,

Rudy Geerman,
Presidente FTA

Homber posiblemente bao influencia di un of otro substancia a bati dama na estado y muchanan chikito





Diamars merdia pa mas o menos 2:30 Polisnan a bay cu urgencia na Kamerlingh Onnesstraat. Na un cas unda ta drecha auto Polis ta haya un homber batiendo un muher na estado y e tabata dal e muchanan chikito tambe. Mesora polis a detene e abusador. E homber na suela tabata papia yen di cos straño, manera cu e tin tres muher y cu e tin placa etc. etc. El'a wordo transporta pa warda di polis na Dakota. Ambulance y Slachtofferhulp a wordo poni na altura. Problema domestico ta hopi halto na Aruba.









Delegacion di PDR atendiendo reunion di International Democratic Union

Actividad di fundraising di Democracia Real posponi





Un delegacion di PDR consistiendo di Parlamentario sr. Andin Bikker y delegado special sr. Serge Mansur a viaha pa atende un reunion di International Democratic Union (www.idu.org) na Ottawa, Canada. E reunion ta wordo organiza pa Partido Conservador di Canada, cual ta e partido di e Promer Minister actual di Canada. E viahe ta den cuadro di un aplicación pa PDR bira miembro di e prestigioso International Democratic Union. Manera conoci na 2013 un delegacion di IDU a bishita Aruba pa por a cera conoci cu e organizacion y idealnan di PDR y despues di esey Parlamentario Bikker a wordo invita pa ta orador na un reunion di IDU y tambe a fungi dos biaha como observador internacional di eleccion presidencial 2014 na San Salvador. Den cuadro di e viahe pa Canada a dicidi di pospone e actividad plania pa 20 di Augustus 2014 pa un otro fecha. IDU ta reuni na Ottawa, Canada e siman aki y un delegación di PDR a viaha pa atende e reunion aki. E fecha nobo pa e actividad di fundraising lo wordo anuncia despues. E ticketnan pa e doorprize di un Samsung Tablet 3 ta keda valido. PDR ta gradici un y tur pa e comprension y cooperacion. Na mes momento ta anuncia cu debi na e viahe, e siman aki lo no por atende riba diahuebs na e tienda di ley gratituito di Fundacion Pro Justicia. Otro siman lo atende atrobe riba diahuebs di 4:00 pa 6:30 PM.

Canal di Panama ta existi 100 aña



CIUDAD DI PANAMA – Panamá a celebrá exactamente 100 aña cu a inagurá e canal cu a revolucioná comercio mundial, e canal di Panamá. Ta difícil pa exagerá e importancia cu e canal aki tin pa desaroyo mundial. E ta keda considerá como un maraviya di ingenieria (un di e 7 maraviyanan di época moderno segun e sociedad Mericano pa ingenieria civil). El'a revolucioná comercio marítimo internacional y a contribuí considerablemente na desaroyo económico mundial. E canal di Panamá a ofrece un solucion masha importante pa transporte di productonan via lama (specialmente entre Asia y e costa zuid y oost di Merca)o di a ofrece un ruta alternativo conectando e oceano pacífico y océano Atlántic (via di lama Caribe) pasando door di Panamá (door di e continente Americano). Creacion di e canal di Panamá a significa cu transporte di productonan via lama (shipping) riba e rutanan clave aki a bira mucho mas rápido y mas barata. Esaki tabata tin como resultado cu prijs riba diferente producto por a bira mas económico, cu den algun caso a significa un aumento di venta y ganashi pa diferente empresa, y esaki a significa tambe mas capital pa inversion. Awe, debí na e demanda di economia mundial cu barconan mas modern y grandi, e canal di Panamá ta pasando door di un renovacion y expanion di mas di 5 mil miyon dollar Americano. Tin barconan cu a bira asina grandi cu nan no por a fit mas den e canal y a haya nan ta tuma e rutanan alternativo. Atraves di añanan e canal a disfrutá di un posicion sumamente privilegiá cu poco competencia, sinembargo último añanan esaki a cuminsá cambia. Awe debí na e limitacionnan di e canal y e aumento di tarifa (cual a subi atraves di añanan) algun empresa ta considerá rutanan alternativo manera e canal di Suez, cu ta conectá e lama mediteráneo y e lama corra via di Egipto. Ademas di esaki Nicaragua ta avanzando cu un proyecto sumamente ambicioso pa construí un canal propio cu sigur, si e cristaliza, lo convertí den e competidor principal pa e canal di Panamá.

Para estar bien de pie hay que haber caído muchas veces. El que no sabe caer, no es dueño de su equilibrio. El que no acepta con humildad el fracaso no puede triunfar. Se triunfa aprendiendo a fracasar.

Hende muhernan extraordinario di Aruba ta reuni riba dia 26 di September

Un conferencia unico y dibertido pa inspira nos hende muhenan

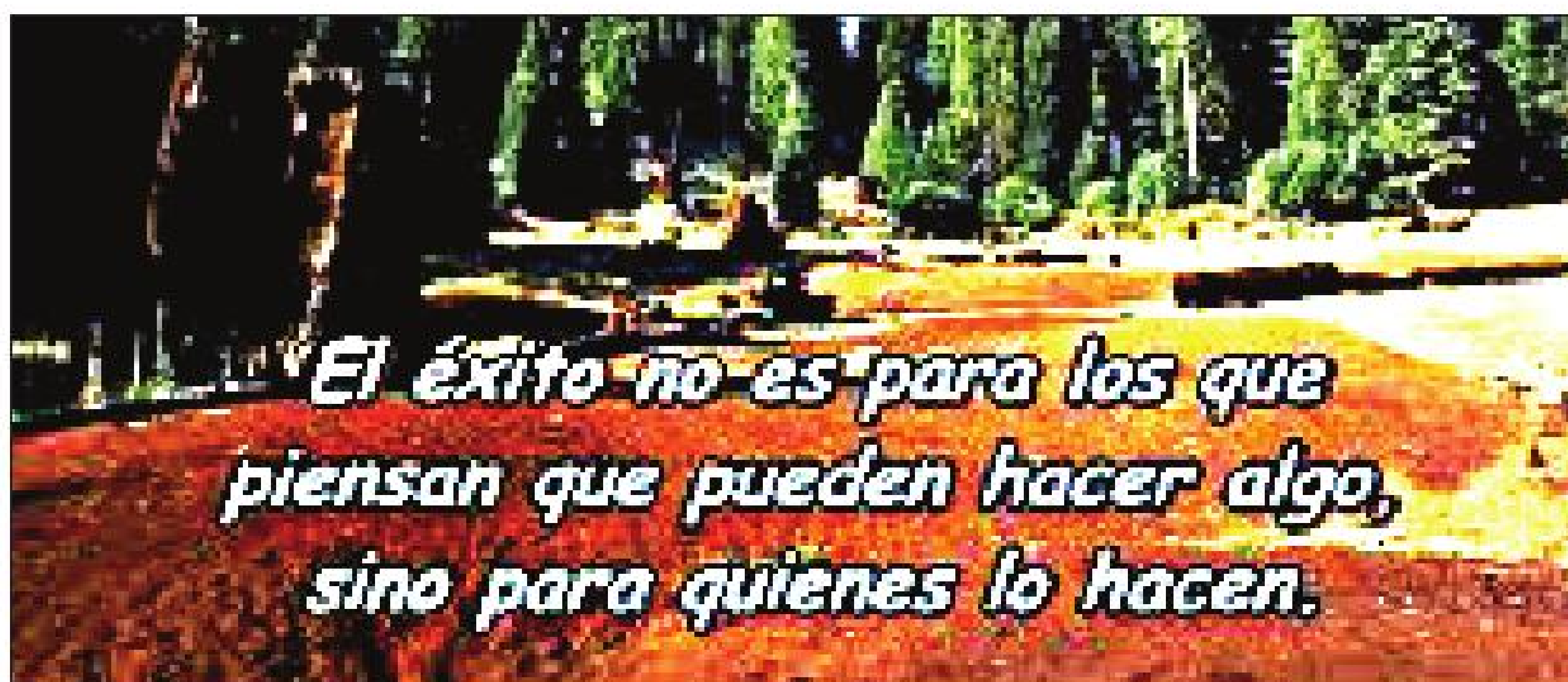




No tin limite na e potencial di cada hende muher y esaki ta resalta den cualkier experiencia cu e topa cune den bida. Como un dedicacion special na tur hende muher di Aruba, un grupo di hende muher entrepreneur a pone nan esfuersonan hunto algun luna pasa pa presenta un conferencia unico y dibertido, interactivo y inspirativo pa nos hendenan muher. Extraordinary Women's Conference ta celebra e ser humano femenino cu un programa interesante, unda cu un line up estelar di oradornan local y internacional lo presenta riba un plataforma y den un ambiente un poco diferente di loke nos ta custumbra cune na Aruba. Elever Strategy and Solutions y At Your Service Events and Beyond ta conta cu e apoyo di partnernan organizador manera e organizacion internacional Legends&Legacy y Focus magazine pa realiza Extraordinary Women's Conference riba diasabra, dia 27 di September proximo. E conferencia ta tuma lugar na O Restaurant and Lounge, Paseo Herencia, cu ta ofrece seating riba dos nivel – riba e mesun nivel di e stage principal y riba e balcon, asina realsando mas ainda e interaccion entre e oradornan y e publico. E mainta ta cuminsa cu un workshop interactivo titular "Stand Tall" cu Alicia Wagner di Heels Coaching & Consulting y WEN, Women's Entrepreneurial Network. Wagner su meta ta pa yuda mas hende muher haya nan vocacion berdadero y pasion pa nan proposito di bida.

Despues di e tayer, ta tuma lugar e prome sesion di Women Talk, un concepto diferente cu ta wordo introduci na Aruba pa Extraordinary Women's Conference. E sesion aki ta wordo conduci pa cuater hende muher local, kende lo papia tocante muhernan den funcionnan ehecutivo, norma y balornan y observacionnan di un hende muher hoben tocante Aruba en general. Despues di un almuerzo saludabel, unda cu Dress Code lo presenta su coleccion ehecutivo, Yolanda Lee-Conyers lo duna un presentacion basa riba e tema di diversidad y con atencion pa e factor aki ta haci negoshinan mas fuerte. Como Vice Presidente di Global Human Resources Operations y e Chief Diversity Officer di e prome marca mundial Chines, esta Lenovo, Conyers a prueba y ta kere firme den e punto di bista cu hende muher por tin tur cos cu nan ta desea den nan carera. Siguientemente lo tuma lugar un discusion entre publico cu un panel, unda cu e enfoke ta e acercamento local pa cu diversidad cultural y di genero y e di dos sesion di Women Talk. E ultimo orador na e di prome Extraordinary Women's Conference ta Gina Barreca, kende na un forma humoristico ta splica y papia tocante inteligencia di genero (Gender Intelligence). Conoci pa su bukinan "They Used to Call Me Snow White, but I Drifted", "Perfect Husbands and Other Fairy Tales", "I'm with Stupid" y "Babes in Boyland" lo cera e serie di combersacionnan di e dia aki cu un toke "light". Un persona cu "geen blad voor de mond", Gina Barreca, ta un autor y orador na eventonan internacional cu ta hopi gusta tanto pa hende muher como pa hende homber, hustamente pa e caracteristica aki.

Elever y At Your Service lo presenta un reconocimento special na un Hende Muher Local Extraordinario, sigui pa e oportunidad pa socializa durante un recepcion ofreci pa PepiaEst. "Like" e paginafacebook comextraordinarywomenaruba, sigui tur anuncio y noticia riba Twitter @eowaruba. Ticketnan ta obtenibe I na tiendanan Footfit Birkenstock y Footfit Backstage Wellness Salon y na e ticket booth na Paseo Herencia. Ticketnan por wordo reserva tambe pa medio di e pagina di Extraordinary Women's Conference riba Facebook.



SETAR ta entrega DJ NutzBeatz nan uniform di Powered By SETAR



SETAR e compania Nacional di Telecomunicacion di Aruba semper ta kere den nos talentonan local y ta pa es motibo aki ta purba contribui y aporta na e crecemento di e Arubianonan aki y nan desaroyo. NutzBeatz un DJ hopi popular tanto na Aruba como internacional caminda el'a gana hopi atencion y admiracion na diferente actividad y festivalnan. SETAR ta e sponsor oficial di Nutzbeatz y ta pesey a haci entrega di algun deseño nobo cu e Logo nobo di NutzBeatz Powered by SETAR. Sigur lo por bai mira NutzBeatz na diferente ocacion cu e T-Shirtnan nan aki! Riba e potret por mira momento cu Juliska Henriquez y Arthur Ruiz di e departamento di mercadeo di SETAR ta haci entrega di T-shirt nan na TJ Croes (Manager di NutzBeatz) y na Eldrick Boekhoudt, mihor conoci como DJ Nutzbeatz.

MAIN STR.

Minister Sevinger "Nos Meta Y Enfoke Ta Pa Esaki Keda Cla Na Luna Di December"

Publication: Tuesday, 7 August 2012. Categoria: General

Diaranson 24 di April 2013 | AWEMainta.com

Director di DOW:

4 di juni caya grandi mester ta cla no ta duna niun dia mas

DOW kier pa 30 di Juli caya mester keda cla por complete

mainticia June 15, 2013

Trabou den Caya Grandi ta andando y contratista a paga 30 mil na multa caba

Wednesday, 17 July 2013 01:19

Diahuebs 7 di Augustus 2014 | AWEMainta.c | 5

Ta plania cu pa luna di December proximo Caya Grandi lo ta full cla

Like WOWO POLITICO

Asistencia pa cabay cu suficiente awa of cuminda

Relaciona cu varios yamada y comentario cu Polisnan a haya di un cabay cu ta mara sin awa y sin cuminda, polisnan a bay controla dialuna pa 9.10. Na e sitio e homber S. a bisa Polisnan cu e cabay a caba di yega for di Estados Unidos y cu el'a pone e cabay eytras cu permit di e habitantenan den e vecindario, pa e cuminsa custumbra cu e trafico y desorden di e autonan, como cu e cabay despues mester bay riba caminda pa cierto actividad. Di unda e cabay a bini, e no tabatin contacto cu auto. El'a bisa cu e cabay a bay keda mas o menos un siman riba e tereno.

TUR HENDE HOMBER TAMBE TA KEDA CORDIALMENTE INVITA PA ASISTI NA E "WOMEN IN LEADERSHIP CONFERENCE 2014"



Diabierna awor lo tuma lugar na Renaissance Convention Center e tan spera "Women in Leadership Conference". Diasabra ultimo e representantenan di ATIA, CMB y Setar N.V. a duna un 'bon bini' na Michelle Ryan, profesora Australiano di Psicologia Social y Organizatorio na Universidad di Exeter na Inglatera. Michelle Ryan tabata sumamente contento di ta na Aruba pa prome biaha y a expresa cu e ta spera di waak tanto hende muher como hende homber na e conferencia, ya cu e contenido di su presentacion lo ta beneficioso pa tur dos. Mester destaca cu independientemente di sexo, e oradornan invita pa e conferencia aki lo comparti informacion valioso pa e profesionalnan homber y muhe den e mundo corporativo actual. Manera profesora Ryan mes a splica, un profesional cu ta traha den recurso humano, un manager of cualkier otro puesto den un compania lo compronde y siña durante e "Women in Leadership Conference" con e dinamica laboral y profesional ta cambia y varia cu coleganan muhe of na momento cu un hende muher asumi un puesto lider den un negoshi.



A pesar cu "Women in Leadership" ta atrae den su gran mayoria hende muher, e patrocinadornan di e conferencia aki ta extende un cordial invitacion tambe na tur hende homber interesa pa forma parti di e conferencia aki hunto cu e damanan. Pa esunnan cu ta cla pa wordo inspira, motiva y kier kibra nan barera profesional, esaki ta e ultimo dianan pa cumpra kaarchi pa e conferencia aki cu ta enfoca riba "Breaking The Glass Ceiling", pa asina logra cumpli e metanan proponi y destaca como un lider den e mundo corporativo. ATIA conhuntamente cu CMB y Setar N.V. ta invita Aruba completo pa asisti dia 22 di Augustus proximo na e "Women in Leadership Conference 2014" na Renaissance Convention Center di 8:00 am te cu 3:30 pm. Entrada ta obtenibel exclusivamente na ATIA; Pedro Gallegostraat 6. Pa reserva bo ticket y mas informacion por yama oficina di ATIA na 582-75-93 of manda un mail na info@atiaruba.org. Tambe por bishita nos website www.womenaruba.com of Facebook page www.facebook.com/womenaruba.

JAN DE RUIJTER

NOS TURISMO, E PILAR DI ECONOMIA Y PROSPERIDAD DI ARUBA (parti 3)

(original di sr. Jan de Ruijter, experto den industria di turismo y hoteleria y traduci pa Remigio Wever.

Sr. Jan de Ruijter, den su funcion como general manager di Holiday Inn Hotel y como fundador y presidente di AHATA, tabata envolvi den e desaroyo di turismo na Aruba. Aki na Aruba e ta conoci como un experto den e industria turistico y di hotel, y semanalmente e ta scirbi un columna tocante un bon maneho di turismo den Solo di Pueblo. Pa cualkier comentario por comunica cu Jan via janderuijter@yahoo.com.)

Den parti 1 y 2 di e serie nobo aki mi describi e tres exigencianan absolutamente indispensable pa un bon maneho di turismo, esta 1) "the right man on the right place", esta e persona mas indica y apto den e funcion preciso y corecto, 2) "master planning" y 3) maneho di calidad "islandwide". E persona mas indica y apto pa ta minister di Turismo, mester ta na prome lugar hopi capabel y experto den e mundo di hospitalidad, hotel, turismo, aviacion y asuntonan cu ta regarda esakinan. E mester ta conoci como un experto. Na di dos lugar e mester a proba su mes como un "manager", cu sa con pa "manage", con pa dirigi, y logra resultadonan positivo.

Na di tres lugar e mester tin un bon conducta ireprochabel, decente y insobornabel; den algun palabra, e ta integro, y e ta actua cu integridad. Na di cuatro lugar e ta encarna un mision y un vision cu e ta personifica y representa autenticamente, y cu cual e ta briya pa e mundo eyfor; visiblemente e ta para p'esey, y e ta cumpli cu e mision y e vision ey.

Aruba y e mihor profesionalnan den turismo:

Ta di lamenta cu e personanan den e tres funcionnan maximo y clave den nos turismo, di ningun moda ta cumpli cu e exigencia- y demandanan menciona mas ariba. No unicamente e minister di turismo no ta yega at all den cumpli cu e exigencianan ey, pero e di dos y e di tres funcionario tampoco ta cumpli cu nan. E minister nunca tabata un experto reconoci riba tereno di turismo, e no a adkiri ningun reputacion den "management" of liderazgo, consecuentemente nunca el'a merece ningun credito den esey, y pa colmo e no tin ningun conocimento di dje tampoco! Etica, y actua integro, ya no t'ey mas; yega na un mision y un vision y realiza esakinan ta mucho trabao p'e, y ta coste mucho esfuerzo; e tin su propio misionnan cu pompnan di gasoline y emisoranan. Enfin, su reputacion riba nos isla ta papia pa su mes. E di dos funcion ta esun di director di ATA, y ta bisto y evidente cu e nombracion ey a socede a base di posibilidad di manipulacion; e minister especialmente no tabata desea un persona cu lo tabatin mas conocimento cu'ne mes, of kende lo por a opone contra dje, of kende lo no kier a balia manera e ta toca. P'esey tambe un dama cu ta haci exactamente locual e minister kier. E di tres funcion importante ta esun di director di ATA na New York. Esey lo mester tabata un PROFESIONAL MAXIMO, pero manera ya ta bon conoci, a nombra un persona a base di su preferencia sexual, pasobra esey pa minister Otmar Oduber y su consehero principal Tico Croes tabata mas importante cu nombra e mihor profesional. T'asina ta hunga cu interesnan di Pais Aruba! Y p'esey tambe no ta nada straño cu turismo di Aruba ta na werki y solamente ta bayendo atras. Y esey ta wordo scondi door di publica estadistica- y cifranan mensual fraudulento .

Esaki sinembargo, no ta asombrami niun tiki; ta cos cu mester a socede; bo no por regala tres funcion maximo y clave na amateurnan sin wordo castiga pa esaki; esaki nunca por a bay bon!

Master Planning: Ora esun cu lesa e cos aki, pensa un rato hunto cu mi, e mester comprende toch inmediatamente cu turismo di Aruba mester cay den otro. Banda di locual mi a bisa mas ariba tocante NO-profesionalnan den funcionanan clave, na Aruba despues di e añanan di Betico Croes d.f.m., nunca nada a ser haci na "master planning". Tabata Betico kende den añanan 70 di siglo anterior a laga traha e Plan Sasaki, cu tabata fiha cual region a ser destina pa construccion di hotel y pa turismo. Den e tempo ey esaki tabata un paso enormemente importante pa Aruba; esaki tabata un muestra di vision!

DESPUES DI ESEY NUNCA MAS NADA A WORDO PLANEA!

Pa tempo largo esey tabata pa motibo cu ainda no tabata necesario. E pais tabata den desaroyo, e tempo ey nos tabata conoce e dianan pionero, e dianan di empresarionan cu tabata logra exito mediante trabao duro y hopi entusiasmo. Aruba tabata ofrece tur locual tabatin necesidad di dje den e temponan ey. Playanan bunita y trankil, un laman blou, bunita y limpi, un solo constante cu tabata bon pa tur esunnan cu e tempo ey tabata sigui e moda di kima bira bruin, y un reputacion enorme pa e amabilidad autentico di e poblacion. Tur cos riba Aruba tabata autentico, completamente "unspoiled" y "untouched"! Esey tabata e tempo aya; awe ta awe; mi ta splica esey pasobra e minister di turismo di mes lo bay bisa atrobe cu ta 5 aña so e ta sinta den e funcion ey, y cu prome cu esey nada no tabata wordo planea tampoco, pasobra culpa pasado ta e modus operandi di e actual gobernantenan. Hecho ta, y ta keda, cu temponan a cambia; si den añanan 70 ainda Aruba por a wordo desaroya sin "master planning", despues esaki a bira imposibel hopi liher y e gobierno aki, y e minister aki, ta 100 porciento responsabel pa nunca a haci nada na "master planning", como si fuera exito ta bini di mes, y ta cay for di cielo!!

Ehempelnan di "master planning": Den pasado nos a weita "master planning" por ehempel na Cancún, Mexico, y nos a siña di esey! E costa oost di Mexico mester a wordo desaroya pa turismo, siendo parti di e area di Caribe. Mey mey di nada ("in the middle of nowhere") a desaroya y a construi "from scratch" un ciudad completamente nobo, na beneficio di turismo, cu hotelnan super luhoso y bryante, inicialmente cu masha hopi exito. Pa un cantidad di motibonan diferente, e exito aki a resulta di no ta duradero. A resulta cu bo no por construi un ciudad nobo cu sinembargo mester duna un aspecto bieu. Un ciudad hopi nobo ("kersvers"), cu mester duna un aspecto di ta autenticamente bieu, y cu mester mustra un apariencia y caracter antiguo. Esaki no a logra, e no tabata autentico, e tabata "kitsch"; e tabata namaak, y e exito a desaparece ya caba liher. Na Miami South Beach, "the American Riviera", nan a haci mihor. Esey a wordo construi riba e origen (kern) autentico di Art Deco.

E ta sigui.

Drs. Mervin Wyatt-Ras di AVP:

Apesar cu nos ta un pais 'low risk' pa Ebola, toch departamento di salud encarga cu Epidemiologia a tuma diferente accion preventivo

Dia 8 di Augustus ultimo WHO a declara e outbreaking di Ebola como como un emergencia di salud publico, pa concientizacion internacional. Segun WHO tur estado di mundo mester ta alerto pa e virus door di viahamento di persona cu por transporta e virus. Departamento di Salud cu tin contacto estrecho cu WHO a atende un teleconferencia cu CARPHA, PAHO y WHO unda a duna recomendacion pa paisnan, esaki segun informe di Epidemiologo, sr. Eugene Maduro. Aunke cu na Aruba no tin niun caso di Ebola y Aruba ta den un region "low risk", toch departamento di Salud Publico a lanta un grupo di trabao consistiendo di representantenan di diferente seccion manera maleza contagioso, Epidemiologia, Management team y informacion. Ya caba ser duna sesionnan di concientizacion na esnan cu ta traha cu entrada y salida di pasahero na Aruba y tambe na esnan cu ta traha den cuido lo haya informacion. Segun splicacion di sra. Latifa Mercera, enfermera di e seccion di Epidemiologia, Ebola ta un virus hemoragico cu sintomanan parecido na dengue y chicungunya. Pues e persona infecta por sinti dolor di cabez, dolor di weso, rash, sacamento,diarea y por haya sangramento interno y externo. E maleza ta hopi contagioso door cu e virus ta den tur liquido di e pacient, p.e. den scupi, saca, urina, af, semen. E maleza a cuminsa na Guinea-Africa y na Maart di e aña aki WHO



a constata aumento drastico na Africa central y west y a bati alarma. E maleza ta devastador enbista cu 90% di esnan cu a ser contagia a fayece. Recientemente por a tende cu lo tabata tin un caso na Venezuela, sinembargo esaki a ser desmenti, door cu segun informe tabata trata di un caso di malaria.

Mervin Wyatt-Ras cu na varios ocasion a yega di haya presentacion di diferente departamento di salubridad den comision di Bienestar General y Salud di Parlamento tin palabra di elogio pa e forma diligente cu e profesionalnan di e Departamento di Salud ta atende cu precaucion y concientizacion encuanto di Ebola. Sra. Wyatt-Ras ta di acuerdo cu aunke cu nos no tin niun caso nos tin cu keda alerto, enbista cu nos ta un pais turistico unda tur dia hende ta drenta y sali for di nos pais.

Drs. Booshi Wever di UPP:

OTMAR MESTER STOP DI BULA PIPA Y CONTESTA E PREGUNTANAN CU A SER HACI

"Apesar cu den un otro articulo mi a bisa cu e articulo cu hopi pregunta y acusacion serio den direccion di tanto e tal Otmar como e directora di ATA, NO ta skirbi door mi persona, e tal Otmar ta sigui "beat around the bush" cu un hala di atakenan personal den mi direccion. Y e tal Otmar aki, sa hopi bon cu e articulo ta di sr. Jan de Ruijter y cu den varios articulo caba sr. de Ruyter ta denunciando hopi fechoria cu e tal Otmar aki ta cometiendo y den un articulo recien tanto Otmar como e directora di ATA ta wordo acusa di ta manipula cu e cifranan di turismo. Y en vez cu e tal Otmar aki, desmenti y bin cu pruebanan pa demostra lo contrario di loke sr. de Ruijter ta acusando nan di dje, e tal Otmar aki ta atrobe sigui usa e cifranan cu segun sr. de Ruyter ta cifranan manipula. Preguntanan na e tal Otmar aki: * Ta berdad cu viaheronan for di Haïti cu ta yega Aruba cu un "one-way ticket", ta wordo conta como turista pasobra nan no ta local? Nan ta keda aki ilegalmente y bo por haya cientos di nan den Grenadaweg na Tarabana? Y si e contesta ta afirmativo, cuanto esaki nan ta? * Ta berdad cu viaheronan di transito cu ta sigui nan viahe pa otro destinacionnan via e "transit hall," ta wordo conta como turista? Si ta asina, cuanto esaki nan ta? * Ta berdad cu tur stranhero cu ta doño di condominio y di cas ta wordo conta como turista pasobra nan no ta local? Si esaki ta e caso, di cuanto hende nos ta papia? * Ta berdad cu tur tripulante di avion y di barconan crucero ta wordo conta como turista? Ta di cuanto hende nos ta papia aki, si esaki ta cuadra cu e realidad? * Ta berdad cu



tur pasahero di barconan crucero ta wordo conta como turista, sea nan ta baha of keda a bordo. Pues, si yega un barco crucero cu por ehempel 10.000 pasahero, y di esakinan solamente 2.000 ta baha, e ora ey toch ta 10.000 turista ta wordo conta! Si esaki ta berdad, ki influencia esaki por tin riba e cifranan cu ta ser publica? * Ta berdad cu tanto e tripulante como e pasahero riba un barco crucero ta wordo conta como turista? Si e contesta ta afirmativo, ta con esaki lo influencia e cifranan presenta? * Ta berdad cu si tin tripulante cu mester baha, di acuerdo cu nan "union contract" y mester bay airport directamente pa nan regresa nan pais pa un descanso obligatorio, esakinan ta wordo registra como turista cu ta yega Aruba ("arrivals")? Si ta asina, ta cuanto esaki nan ta pa averahe? * Ta berdad cu ora tripulantenan yega airport cu avion y mesora ta wordo transporta pa nan barco pa ey nan tuma over di e otro tripulantenan, nan ta wordo registra como turistanan cu ta yega Aruba ("arrivals")? Si esaki ta e caso, ta cuanto esaki ta? * Ta berdad cu esnan cu ta bini for di Cartagena cu ta conoci di antemano cu nan lo keda Aruba (ilegalmente), nan tambe ta wordo registra como turista? Y ta berdad cu esaki ta sosode continuamente?

Mi ta spera cu tanto e tal Otmar como e directora duna cara y contesta, den e caso aki, mi persona Candelario "Booshi" Wever riba e preguntanan aki. Ya sr. de Ruijter a reta nan pa si acaso cu tanto Otmar como e directora ta sinti cu nan "bon" nomber a wordo atacha pa bay haci un denuncia, loke ami ta pidi ta simplemente contesta cu prueba riba mi preguntanan. Keda "beat around the bush" cu payasada cu mi lo ta un verlengsnoer di MEP, no ta kita e desconfianza cu tin cu si realmente e cifranan ta cuadra cu e realidad. Dia cu CBS a haci un estudio y a demostra un otro cifra cu loke ATA y e tal Otmar ta publica, mesora a bagataliza CBS. Mi a yega di bisa esaki caba, tanto Fitch como Standard & Poors ta tuma "klakkeloos" e cifranan over cu Gobierno ta suministra nan, sin nan mes ta haci nan propio evaluacion. Y den e caso aki no ta ATA y e tal Otmar so, pero henter e gobierno ta manipula cu cifranan y ta p'esey Hulanda a bin trapa riba nos autonomia. Hustamente ta p'esey mi kier contestanan riba mi preguntanan, pasobra nos no por laga ni e tal Otmar ni e directora sigui manipula cu cifranan, pasobra si en berdad loke sr. de Ruijter a señala ta berdad, algo mester wordo haci pa drecha e situacion, pasobra sigui tapa y sconde e realidad, ta mas atras so nos lo bai y esaki lo ta desastroso pa nos situacion financiero cu ya caba tin nos pueblo strangula y por fabor, no tin espacio pa manipulacion. Cu nos unico pilar economico cu ta resta nos, esta nos turismo, no tin espacio pa hunga cu'ne.

Harold Oduber: Un di e pioneronan di aviacion a lanta su vuelo final





Dia 1 di Oktober 1930 tabata un dia hopi feliz pa Dr. Cobito y Shon Adi Oduber ora cu nan a wordo bendiciona cu un yiu homber masha special cu nan a yama Harold. Nan filosofia fuerte y rigido a inspira Harold pa crece y biba cu norma y balornan cu a domin'e henter su bida. E disciplina y etica aki pa algun tabata dificil pa comprende, pa otro altamente aprecia pero pa tur hopi respeta. For di un edad jong Harold a traha prome den Botica Aruba como "hulp apotheker" y despues cu solamente 21 aña e habri su propio botica (Botica Oduber). Cu 23 aña el' a casa cu su gran amor Fanny y e matrimonio a duna nan 4 yiu, Marisela, Jacobo, Eddy y Gerardo. Hunto nan a celebra 60 aña casa e aña aki. Hopi cu a conoce Harold tin biaha tabata pensa cu e rigidez cu el'a hereda di su mayornan tabata strob'e di goza di bida. Reglanan pa su mes, pa esunnan cu e tabata stima y mas cerca di dje, pa esunnan cu tabata traha cune hopi biaha tabata asina fuerte cu hopi no tabata comprende. E realidad ta cu ta e rigidez aki ta loke a haci'e exitoso y ta e reglanan di bida aki tabata pone logra su metanan cu e tabata pone su dilanti.

E balornan cu su mayornan a pasa pe tabata e motor di su exito y pa gran parti di su bida el'a traha 7 dia pa siman 14 pa 16 ora pa dia. Hopi biaha tabata dificil pa distingui entre su trabao y su hobbynan ya cu tur e tabata haci cu mes hopi pasion. For di hoben Harold tabata gusta un paranda. Algo straño considerando cu nunca el a bebe un gota di alcohol. Cu su guitara, cuarta of "tre", e paranda e tempo ey tabata toca y canta rond di Aruba coriendo cu su amigonan den su Buick Convertible ta duna serenata na cualkier mucha muher bunita cu ta tin un rato pa para na balcon scucha nan. Un di Harold su gran amigonan tabata Boy Eman cu a introduci'e na bulamento. For di e dia ey a nace un pasion den dje cu a dura pa resto di su bida. Cu 19 aña e la saca su licencia pa bula y su prome avion tabata un avion di un motor, traha di paña, cu el'a cumpra sin cu su mayornan sa, pa miedo cu nan lo a prohibi'e di haci loke e la descubri ta e cos cu mas e tabata gusta. Aviacion a bira su bida. Ademas di traha den su negoshi di agencia for di marduga, ya pa 2or di merdia y te anochi laat e tabata na Oduber Aviation. Su hobby chikito a bira un negoshi cu 13 avion y dunando servicio na miles di avion di afor y local. incansablemente e tabata te anochi laat y sin tin weekend. Si no tabata pa Fanny cu tabata hiba cuminda pe den un macutu un of dos biaha pa dia, e por a keda sin come mes basta cu e avion cu nan tabata traha riba dje, keda cla. Harold semper tabata cla pa manera e tabata yam'e: "tira un biahe." Sea ta cu amigo, su famia of pa trabou, ki ora cu ta e por a traha un "excuus" pa drenta avion y tira un viahe, e tabata haci'e. Bula pe tabata genera un serenidad inmenso. Normalmente Harold no tabata hende pa sinta keto pero ora cu e tabata bula, cu su cup di koffie den man, e por a sinta ora tras ora ta waak horizonte mescos cu un mucha chikito cu su coy hunga preferi. Ora cu e tabata pilotia su avion tur stress y preocupacion di mundo tabata disolve pe. Tabata masha normal pa un diabierna yega cas atardi y bisa su casa y yiunan: "ban, nos ta bay dal un buelta na ...". Asina e la biaha pa mayoria di isla den Caribe: Curaçao, Bonaire, St. Maarten, Trinidad, Puerto Rico y mucho mas. Pero tambe vuelonan mas leu manera Margarita, Caracas, Medellin, Panama, Quito y mucho mas leu manera Memphis, Wichita, Washington, Dallas, Los Angeles, Toronto y Quebec. Su soño tabata pa bula cu su avion pa Europa. Oranan largo e tabata calcula e ruta di con pa bula, te ora cu e ta tin'e. E la planea pa biaha via Caribe pa costa di Merca, Canada, e paisnan Scandinavio pa yega. E viahe a keda na un soño pe. Tabata hopi dificil pe dia cu e mes no por a bula mas pero asina mes ainda den su ultimo añanan e tabata goza un "biahecito" cu Eugene. Despues di un viaha asina of un biahe pa Miami su wowo tabata lombra di alegria mescos cu ora e tabata djis pasa un rato "pa nort" manera e tabata yama Oduber Aviation pa wak con tur cos tabata eybanda. El'a aprecia hopi cu a yama un sala na su nomber na Universal Aviation, pues na nos aeropuerto priva.

Pa hopi aña Harold a siña hopi piloto na Aruba bula. Te awe hopi di nan ta menciona su nomber den cualkier combersacion di aviacion. E gran mayoria di nan e la siña sin cobra y tabata haci'e den su tempo liber y strictamente pa amor pa aviacion. Mayoria hende tabata conoce Harold pa su bulamento y pa su trabou nan comercial. Pero esey tabata un parti chikito di su bida. Ademas di tabata piloto, hulp apotheker, comerciante y un musico ferviente, e tabata tambe un tecnico licencia (e mes tabata arma radio y television), un "Licensed Aircraft Maintenance Engineer" incluyendo pa por traha ariba jet, un FAA inspector, miembro di Vlieg Examen Commissie di Antiyas Hulandes y despues di Aruba. Tambe e tabata un di e presidente nan mas jong di Rotary na Aruba, bestuurslid di Aruba Boating Club, Kamer van Koophandel, Rode Kruis, Aruba Flying Club y tabata un radio amateur. Su pasion pa studia y siña mas tabata por a wordo ripara na e cantidad enorme di diploma colga tur caminda na su trabao y oficina for di specializacion di motor pa diferente tipo di avion cu e por a drecha of bula. Pa hopi aña Harold tabata voluntario y regularmente tabata forma parti di "Search and Rescue Missions" buscando botonan perdi rond Aruba. Tambe el'a haci masha hopi vuelo di ambulance entre Aruba, Curaçao y Bonaire.

Aunke cu nunca e la gusta pa ningun hende sa, Harold tabata haci masha hopi obra caritativo na diferente forma manera donacion, sponsorships na organizacionnan caritativo, schoolnan, kerki y diferente otro organizacion. E ultimo aña nan di su bida malezanan a domin'e pero asina mes nunca e la keha di un dolor. Semper yen di energia pa enfrenta bida y logra e meta cu el'a pone su dilanti pa e dia ey. Semper cu un bon conseho pa tur hende ariba con pa cuida y mehora nan salud. Semper preocupa cu e salud di otronan. Riba 17 di Augustus ultimo nos a perde un gran persona, un comerciante, boticario, musico, mecanico, tecnico, radio amateur, un consehero y mucho mas. Mundo di aviacion a perde un pionero y e unico consuelo ta di pensa cu awe Harold probablemente lo ta den e pilot-seat sinta banda di papa Dios. Pa, Harold, danki pa tur cos cu bo a significa pa nos, nos lo haya bo falta! Hopi falta!







Pa e aña escolar 2014 / 2015:

Gobierno lo duna un apoyo financiero extra atrobe na famianan cu ta den bijstand y cu tin yiu cu ta bay school

Esnan cu por bin na remarca pa e sosten extra aki ta mayornan y yiu(nan) of yiu(nan) di crianza cu ta bayendo school te cu e edad di 24 aña y cu tin derecho ariba bijstand te cu e pago di luna di Augustus 2014 y después. Esaki ta pa yuda cubri gastonan extra cu mester paga pa cumpra paña, zapato, articulonan pa school etc. E areglo aki ta conta tanto pa alumnonan di School Preparatorio "Kleuterschool" como alumnonan cu ta bishita school regular durante dia (volledig dagonderwijs). Condicion ta cu e yiu(nan) mester ta bibando na Aruba y cerca e mayornan den cas y nan mester ta inscribi pa e aña escolar 2014-2015. E sosten extra aki ta wordo duna den tres forma: 1. Pa cada yiu cu ta bay school lo ricibi Awg. 120,= extra (te na un maximo di Awg. 500,= pa famia) pa yuda cubri gastonan extra cu tin (schoolgelduitkering) E placa aki ta wordo paga hunto cu e pago regular di bijstand den luna di September 2014. Tambe Gobierno lo yuda paga un parti di e contribucion cu e mayor mester paga na e school di su yiu ("ouderlijke bijdrage") te cu un maximo di Awg. 120,00 pa mucha. Esaki ta wordo paga directamente na e school. Si e contribucion ta mas hopi cu e suma di Awg. 120,00, mayor lo mester paga e diferencia. 2. Un sosten di AWG 200,- pa luna pa muchanan cu ta bay school durante dia. E schoolgelduitkering (1) y e ouderbijdrage (2) ta wordo paga pa un solo biaha. Departamento di Asunto Social ta pidi esnan concerni pa tuma bon nota di lo siguiente: Pa bin na remarca pa e sosten extra aki, mayornan cu tin yiu(nan) of yiu(nan) di crianza cu ta bay school, mester busca e formulario na e school na unda e yiu(nan) ta inscribi entrante 14 di Augustus, 2014. Riba e formulario, cu Departamento pa Asunto Social a diseña specialmente pa e ocasion aki, tin un parti cu e mayor mester yena completo y firma. Ultimo dia pa entrega e formulario ta dia 29 di Augustus 2014, sin excepcion. Dicho formulario por wordo entrega na oficina di Departamento pa Asunto Social na Oranjestad (Caya Mario E. Harms 11), durante oranan di trabao, di 8:00 am te cu 11.45 am y di 1:00 pm te cu 4.15 pm. Pa mas informacion, yama libremente na 5821100 y pidi pa Seccion di Bijstand. Den caso cu departamento pa Asunto Social no ta ricibi e formulario prome cu dia 29 di Augustus 2014 e famia NO por ricibi e pago extra. Tampoco no por ricibi e pago regular di Afl 200,- pa cada mucha cu ta bay school pa e luna di September pa motibo cu no tin prueba cu e mucha(nan) ta bay school y cu nan ta biba cerca e mayornan na Aruba. Na momento cu e schoolverklaring (formulario di school) ta entrega na Departamento di Asunto Social, e pago di Afl. 200,-- pa luna lo wordo continua (no ta ricibi suma aki retro activo). Si tin yiu cu no ta bay school mas, lo mester notifica esaki na departamento di Asunto Social. Si no entrega e schoolverklaring, ta considera cu e yiu (nan) NO ta bay school mas y esaki tin como consecuencia cu e bijstand ta baha y ta keda blokia pa luna di September 2014 en espera di información corecto.

Pa Electric Music Festival 2014 por cumpra bo ticket na SETAR Store desde awor y ricibi bo t-shirt di NUTZBEATZ gratis



Durante dianan 3 pa 7 di September 2014, Aruba lo host e di dos edicion di Electric Festival. Manera ta conoci, aña pasa a organiza e evento aki pa prome vez na Aruba, cual tabata un evento algo diferente cu a dura 3 dia largo y cu tabata specialmente pa fanaticonan di musica electronico. E prome Electric Festival tabata un exito y a showcase e mihor DJ nan den e movimiento cu nan ta yama "Electronic Dance Music" (EDM). Artistanan manera Slash, Nero y Chuckie a bin Aruba y a haci nos isla e isla di musica electronico. E biaha aki Electric Music Festival ta uni hunto cu ADE (Amsterdam Dance Event) cu ta e conferencia mas grandi di mundo di musica electronico den cual tin seminarionan cu topiconan manera con pa promove e industria electronico of con pa produci musica electronico. Pues e Electric Festival e biaha aki no ta unicamente e fiesta sino e ta bay mas intensivo den e industria di musica electronico. Hunto cu ADE cu pa prome biaha ta instala internacionalmente, Electric Festival lo hiba e actividad di 5 dia aki riba e proximo nivel cu diferente localidad hunto cu e top DJ's nan manera Chuckie, Karixon, Mistah Tee y mucho mas. Ta anticipa cu e Electronic Music Festival lo bira e conferencia anual di musica electronico mas grandi den Caribe. Como sponser orguyoso di Electric Festival SETAR tambe a cuminsa bende Electric Festival tickets na SETAR Store. Cu cada cumpra di un ticket di Electric Festival na SETAR Store ta ricibi un t-shirt di NUTZBEATZ limited edition completamente gratis. E oferta aki ta valido solamente na SETAR Store, tanten cu tin den stock of te cu dia 2 di September 2014. Pa mas informacion tocante e free NUTZBEATZ t-shirt, bishita nos website na www.setar.aw of bay riba nos facebook page SETAR NV.

Mudamento di Departamento di Labor & Investigacion



Departamento di Labor & Investigacion lo ta mudando pa nan edificio renoba na Paardenbaistraat (ex Belastingkantoor). E edificio lo brinda suficiente espacio pa centraliza e servicio na clientenan y ta garantiza un servicio mas optimal. E luga ta bon accesibel tambe cu transporte publico. En conexion cu esaki Departamento di Labor & Investigacion lo ta cera pa publico e siman di 25 pa 29 di Augustus 2014. Segun plannan e reapertura di Departamento di Labor & Investigacion pa publico lo ta entrante 1 di September 2014. Staf y personal di DAO ta pidi tur hende pa tene cuenta cu e mudamento y alavez ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por trece cune.

Comunicado! Comunicado! Comunicado!

URGENTE !! URGENTE !!

19 Augustus 2014

Pa medio di e comunicado aki directiva di "Sindicato di Trahadornan di Aruba" (S.T.A.) kier a invita tur e empleadonan di THIEL CORPORATION/RESOURCES N.V.; ALBO Aruba N.V.; Arubaanse Wegenbouw Maatschappij N.V. pa acudi na un reunion cu caracter di urgencia ariba:

Fecha : 21 di Augustus 2014 (diahuebs) na Centro di Bario Tanki Leendert
pa 7:30 PM

E puntonan di agenda: 1. Apertura 2. Ultimo desaroyonan. 3. Situacion actual di Aruba. 4. Vriesmento di e CAO te Januari 2015. 5. "Retenaansprakelijkheid". 6. Cheap Labor. 7. Palabra Liber. 8.Clausura

Acudi sin falta na e reunion aki cu caracter di urgencia. Bini uno Bini tur !!!!!!!!

Cu hopi motivacion studiantenan di IPA a cuminsa nan prome dia di aña academico 2014- 2015









Dialuna ultimo IPA a cuminsa oficialmente cu su aña academico 2014-2015 pa su studiantenan. Un total di casi 40 studiante a cuminsa e aña academico cu nan estudio na IPA. E instituto ta sumamente contento pa e interes cu e hobennan di Aruba tin pa sigui un estudio noble asina. E programa di siman di introduccion a inicia cu un discurso di directora general sra. drs. Ava Thodé. El a yama henter e comunidad di IPA bonbini y alavez desea tur presente un aña exitoso. Den su discurso el'a enfatiza e importancia di e profesion di maestro. El a splica cu un maestro tin un rol grandi den e desaroyo y formacion di nos muchanan. Segun drs. Thodé e studiantenan mester refleha riba nan futuro profesion como maestro cu ta sumamente importante y te hasta ta influencia desaroyo di nos pais. El'a pidi e studiantenan pa nan ta hopi dedica na nan estudio y pa nan haci nan maximo esfuerzo pa bira un maestro extraordinario cual ta necesario pa hisa e calidad di nos enseñanza y e desaroyo di nos muchanan. Siguientemente a introduci e team di docente, personal di sosten y e klasnan. A clausura e parti oficial cu un wega pa studiante cera conoci cu otro na un forma recreativo. Despues di esaki e studiantenan a sigui cu nan mentor cu un programa di introduccion special. E siman di introduccion ta finaliza cu e asina yama IPA-Kamp cu ya a bira un tradicion den e prome siman na IPA. Esaki lo tuma lugar diahuebs y diabierna venidero. IPA ta desea e comunidad di IPA y tambe tur maestro y tur nos muchanan den nos enseñansa na Aruba hopi sabiduria, bon motivacion, gran perseverancia y un creatividad y inspiracion sobresali p'asina 2014-2015 ta un aña escolar exitoso.

Solo Local....

Playoff AA HEINEKEN di ASB a continua

Poy Flanegin ”E Tata” ta blankea Macuarima y ta laga nan lomba contra muraya

Playoff semi final HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na baluartenan Andresito Krozendijk y Bertrando “Bal” Delaney a inicia entre Macuarima Spark Elektra kende a comanda e liga solido e aña aki cu 9 victoria y un solo derota enfrentando number 2 di Liga esta un equipo rehobenece cu experiencia y trayectoria sublime Royal Power. Den nan promer wega di nan serie di best out of (3) publico por a disfruta di un señor partido. Macuarima kende a duna Royal Power dolor di cabez den campeonato unda Royal Power no a logra gana un wega for di Macuarima durante campeonato regular unda hasta e dicho a cay for di seno di Macuarima cu tin pa tata y tin pa yiu. Sinenbargo e “Tata” ta logra saca un clabo momento cu mas e ta haci dolor esta den playoff. Mester tene debido cuenta manera e toro di cura experiencia Poy Flanegina a splica cu den Playoff un otro guy lo canta. Den bom di promer inning Macuarima ta menaza conectando 3 hit unda Eddie “Sibu” Flanegin ta dobla tercera riba hit di Leander Angela pa left, pero Giandrick Lacle ta ataca e bala den gran forma riflando un 90 miya pa home fucilando e coredor momento cu catcher Nunn Flanegin ta faha fuerte den e hungada pa completa e out. Den cabez di dos inning Kenny Hart tambe ta dobla tercera riba hit di Giandrick Lacle, pero leftfielder di Macuarima Gijsberta tambe ta ataka e bala y ta rementa Kenny Hart na home den un close play. Leftfielder di Macuarima Spark Elektra Jayson Gijsberta ta sali duro riba un otro batazo di Eldrick Dijkhoff den deep Leftcenter cu etiqueta di homerun y no ta entrega yegando muraya, ta tira cabez y ta completa un out cu otro atrapada a la mil maraviya. Pues un wega cu hungadanan emocionante y sensacional pa ambos banda. Royal Power sinembargo ta bay ariba 1-0 y despues ta amplia e score cu dos careda mas y den cabez di 6 inning ta anota un careda mas pa sigura nan victoria. Poy Flanegin excelente riba monticulo ta nota un indjan bieuw di Macuarima indio Roque den tribune den un trahe Africano manera un “shimis” y ta manda pidi e trahe pa yuda algun di e indjannan den eventual necesidad. Benjamin Geerman a sali bon di diferente inning teniendo Royal Power for di balance, pero mester conforma su mes cu e derota. Royal Power 4 careda, 9 hit, 2 eror. Macuarima Spark Elektra 0 careda, 5 hit, 1 eror. Mihor bateadornan pa Royal Power ta Edward “Gordo”Cannister kende a bay cu e titulo di champion batter durante campeonato a bay di 3-2, Kevin Silvania 2-1, Kenny Hart di 4-2 cu un doblete oportuno empuhador. Pa Macuarima Indians a destaca cu e madera den man Joshue Leañez di 2-2 y Ingomar Flanegin di 2-1. Pues fanaticonan di bon softball playoff ta continua diarazon awor 815pm Royal Power vs Macuarima y Diahuebs 8pm RC Cola Indians vs







Solo Deporte......

MONSTER ENERGY THE VEGAS EXPERIENCE

GANA UN DI 2 VIAHE COMPLETO PA LAS VEGAS Y VIP TICKETS PA E MONSTER ENERGY CUP



Diabierna Ultimo Monster Energy a lanza oficialmente un campaña cu lo crea furor entre e fanaticonan di e energy drink aki y cu sigur lo hala atencion di hopi na Aruba. Ta trata aki di Monster Energy: The Vegas Experience, unda lo saca dos ganador maximo cu lo disfruta di un viahe completo pa Las Vegas, Nevada y VIP Tickets pa e evento mas grandi di Monster Energy, The Monster Energy Cup.

E campaña ta activo den 32 punto di venta, incluyendo e supermercadonan mas grandi di nos isla y Convenience Stores mas bishita, localiza strategicamente den tur districto. Pa participa den e campaña, consumidornan mester cumpra un four-pack of 4 bleki di cualkier Monster Energy Drink na punto di benta participante y nan lo ricibi un scratch card pa por gana miles di premio instantaneamente. Premionan instantaneo ta inclui Monster Energy Backpacks, Petchi, T-shirts, Hoody's, Long Sleeves, Sticker Packs, Lanyards, Water Bottles, cinema tickets y cahanan gratis di Monster Energy. Si bo no gana un premio instantaneo, yena bo informacion na e parti patras di e scratch-card y deposit'e hunto cu bo recibo den e cahanan promocional situa na punto di benta participante of na Frasa International Trading pa bo participa den e rifa di un di 2 viahe completo pa Las Vegas, Nevada, USA for di October 16 te cu October 19, 2014. E viahe completo pa las Vegas ta inclui ticket aereo, hotel, transportation airport-hotel-airport- , $250,- cash, VIP Monster Energy Cup tickets, VIP track walk na e Sam Boyd Stadium y tickets pa e official after party di evento na unda lo conoce e Monster Energy Girls y atletanan di Monster Energy. Ultimo dia pa participa ta September 30, 2014. Rifa lo tuma lugar dia 2 di October, 2014. Ganador mester tin documentonan necesario pa viaha legalmente pa Merca dia 16 di October pa por reclama su premio. E Monster Energy Cup ta un di e eventonan mas grandi den e mundo di Supercross y Motorcross na mundo y ta conta cu participacion di e atletanan mas conoci den e deporte aki, incluyendo Justin Barcia, Ryan Villopoto, Ryan Dungy, Chad Reed y Davi Millsaps. Tur lo competi den e evento aki y lo bataya pa gana e codicia Monster Energy Cup y e chance pa gana un miyon di dollar. Cu $1.000.000 riba linea, y cu e mihor coredonan di mundo- e Monster Energy cup ta un evento cu niun hende lo kier perde. Den e Schedule di e evento tin tambe e "Party in the Pits" unda por mira e coredonan practica, ricibi autógrafo y mira exhibicionan. E aña aki e Monster Energy Cup ta conta cu un pista mas grandi y cu lo reta e coredornan den un manera nunca visto. E pista ta diseña specialmente pa Ricky Carmichael, kende ta un 5-time Monster Energy Supercross Champion.



WHISTLEBLOWER 2014

HOPI MOVECION RIBA ULTIMO DIA DI “TRANSFER MARKET”

Drentando e ultimo siman di e “transfer market” tabata tin solamente 8 retiro entrega oficialmente, pero ora cu bel a bati diabierna 15 di Augustus pa 5’or di atardi tabata tin un total di 124 retiro entrega pa e categoria di cabayero y den e parti di damas tabata tin un total di 30 retiro entrega. Di e 124 retironan entrega 80 tabata di Division Honor, 14 di Division 1 y 30 di Division 2. Loke a hala nos atencion ta cu mas di mitad di e retironan a bin di e 4 teamnan cu a yega playoff di campeonato anterior. E promer parti di e “transfer market” a pasa cual ta e entregamento di retiro. Awor ta sigui e parti di overschrijving cual ta caminda e hungador ta inscribi na e club nobo, esey si ya e tin un club caba. Tin hungador cu ta entrega retiro y despues nan ta waak na cual team nan ta afilia. Tambe tin e chance cu e hungador cu a pidi retiro ta trek terug y kier bolbe bek na su club antiguo y tambe tin caso caminda cu e club ta cambia di opinion y no ta paga of no por paga e retiro y e ora e hungador no por bira miembro di nan team. Pues ainda por pasa hopi sorpresa promer cu campeonato cuminsa, pasobra tanten cu carnet no ta traha hopi cos por cambia. Nos a analiza y trece pa bo ken ta esun nan cu a sali gana y ken ta esun cu mas a perde den e “transfer market.” BrazilJrs. E leonnan indomable di Brazil Jrs tabata hopi keto durante e transfer market, y tin un total di 6 hungador cu a pidi nan retiro. Victor Rodriguez, Michel Faustin, Junior Tromp, Thay Gordon y Shequan Cornett. Mayoria di e hungadornan aki ta di e categoria nan hubenil pues no lo tin un impacto directo riba e team di Division Honor. Te ainda confirma e leonnan indomable ta haya Albert Roy Francis, “Killer”, defensa Ricardo Fuller, ambos di Britannia, Danny Geerman y Feliz Martinez, di La Fama y tambe John Alexis di Unistars. Sigur Brazil Jrs no ta bay ta bo tipico team di Division Uno cu ta promove pa Division di Honor. E coaching staff lo consisti di Freddy Rodiquez, Angelo Croes y tambe Luis Carlos Croes. Britannia E pumanan di Piedra Plat y actual campeon di Aruba ta perde un total di 13 hungador, entre nan varios pieza clave di e team cu a logra e titulo di campeon e campaña cu ta tras di lomba. Hungador nan cu a pidi retiro ta Giomar Kelly, Ricardo Fuller, Albert Roy Francis, Enzon Parra, Sebastian Montoya Cano, Sebastian Montoya Escobar, Jodrick Hernandes, Ezra Bosnie, Jean Dijkhoff, William Mendieta, Kyano Francis y Victor Garcia. Apesar di esaki e pumanan ta keda cu un plantel basta bon y tin algun refuerzo na caminda.Bubali. Despues cu algun aña atras Bubali tabata e team cu mas hungador a perde, e aña aki e team di Hulk ta e team cu menos hungador ta bay laga nan. Esaki por interprete di dos manera, esta cu awor Bubali tin un directiva fuerte y cu a logra di convence e hungador nan pa keda, of cu ningun otro team no ta interesa den e hungador nan di Bubali. Solamente dos retiro ta cay y esaki nan ta Patrick Lampe y Junior Desir. Aparentement Hulk ta hari so, ya Bubali ta kere cu nan ta e team cu mas probecho a saca di e transfer market. Caiquetio. E caciquenan di Paradera tin un total di 10 retiro cu a wordo pidi. Hungadornan cu a pidi pa bandona e tribu ta Jefferson Lopes, Raymond Maduro, Carlos Buera, Emigen de Cuba, Alexis Rosa, Lubert Filiciano, Raymbert Bikker y Glembert Kock cu a confirma cu nan ta bay Riverplate, Ryan Brigita y Jetrho Croes. Apesar cu 10 retiro a cay e leader maximo di e tribu cual ta sr. Eric Croes ta di opinion cu Caiquetio lo duna un fuerte bataya e aña aki den Division Honor y cu tanten ningun club paga overschrijving e lo por convince e hungadornan cu a pidi retiro pa bin cas bek. Dakota. E Amariyonan di Dakota ta e team cu mas activo tabata riba e transfer market y cu mas tabata busca pa atrae hungador nan nobo, pero nan ta e team cu mas hungador a pidi retiro cual ta un total di 17 hungador. Efigenio Tromp, Davidson Karsbaan, George Tromp, y Markwin Ignacio a ser confirma cu ta bayendo La Fama. Bendicto v/d Biezen, Jean Claude Farro, Jean Mark Farro a ser confirma cu ta bay Britannia. Mark Milrose ta bolbe Bubali y Juan Valdes ta bolbe RCA. Lionel Tromp a ser menciona cu lo ta bayendo Caravel. Raizel Jansen ta rumbo pa Nacional Washington. Otro hungadornan cu a pidi retiro, pero cu nos no sa nan team nobo ta Jimmy Valderama, Elton Ignacio, Gikay Karim Croes, Giovanni Thode, Carlos Henriquez, y Rudley Feliciana. Estrella. E Naranjadanan di Santa Cruz a hera wordo desmantela, pero e presidente Lionel Croes y su directiva mester a tuma un crash course den Crisis Management y ta logra mantene mayoria di su piezanan clave. Pheandrick Baromeo, Joel Geerman y David Dubero ta trek terug y ta keda pertenece na e naranjadanan di Santa Cruz. Esey ta haci cu ta 6 hungador so lo ta bandonando e club di Papilon. Dwayne Raven, Eric Abdul, Walter Rangel y Urvin Slamet a ser confirma cu ta bay Dakota. Glenbert Williems ta rumbo pa Arikok y Jason Hijmering su destino no ta conoci, pero si a pidi retiro. La Fama E speranza berde di Savaneta ta perde un total di 5 hungador. Tyron Maria y Rundolfo “Dolfito” Jacobs ta bolbiendo Bubali. Leon Bedoya Marin y Churmey Leon ta rumbo pa Nacional Washington. Nathan Lacle ta e ultimo cu pidi retiro y lo regresa RCA. La Fama ta bay pone tur su ficha nan riba e hubentud cu ta biniendo y ta kere cu loke tin awor lo yuda nan yega playoffs 2014 - 2015. RCA. E tricolornan di Solito e aña aki ta perde 8 hungador entre nan varios hoben prospecto. Jomar Martis cu inicialmente a bisa cu e lo keda ta bayendo Dakota hunto cu Jean Pierre Fingal y Jesus Penate. Daniel y Maurice Escalona aparentemente ta rumbo pa Bubali hunto cu Daniel Kock. Juan Santos tambe ta bandona e club despues di basta aña y parce cu su destino final ta Britannia. Fritznerson Ramford ta otro hungador cu a pidi retiro, pero cu nos no sa cual ta bay ta su club nobo.Riverplate. E muchanan di Madiki a demostra di ta un team basta uni y ta perde un solo hungador. Lamentablemente e ta un hungador basta importante ya cu Ricky Hodge tabata e goleador di e team di Madiki e temporada pasa y ta un hungador cu entrenador Rudy Dirks tabata conta riba dje. Awor lo mester sigui, pero sin Ricky.Nacional Wahington. E dragonnan di Alto Vista ta perde un total di 7 hungador. Raully Wiersma cu inicialmente a pidi retiro a dicidi cu e ta keda toch. Mayoria di e retironan a cay den e categoria hubenil caminda varios prospecto importante y cu tin potencial pa hunga di e team grandi ta bandona e team. Christopher Leung, Jaydrick Franken, Lucas Henriquez, Jean Luc Oduber y Andres Croes ta hungadornan di e categoria Mayor. Fercand Sophia si ta un hungador di Division di Honor y cu ta bayendo Dakota. Pues e impacto riba e team di Division di Honor lo ta minimo riba un corto plazo, pero a mediano plazo si e ta un golpi fuerte pa e dragonnan ya cu parti importante di nan farm system ta bayendo otro club. Refereenan den preparacion. Mescos cu e team nan ta den preparacion pa e campeonato, e refereenan tambe ta haciendo nan preparacionnan. Nos por a waak varios referee participando den e General store 10K, entre nan Ronald Staring cu a sali maximo ganador, Ricangel Delecca, Jason Colina y Ismael Santos. Sigur un ruta cu a exigi hopi, pero nan a demostra cu nan ta preparando duro y cu nan lo yega campeonato den perfecto condicion y tambe train duro pa asina yega na remarke pa bira un FIFA referee. Pa algun team ainda tin hungador cu lo por trek terug y lo kier bolbe cas bek. Pues no tin nada skirbi riba piedra. Hopi cos por pasa ainda. Awor ta ora di “toma Chocolate y paga lo que debes.” Ya cu ta ora di paga retiro y traha carnet. Pero manera e cantica di Robert Jeandor ta bisa, “Si ta bai bo kier bay... Bay Numa!! Di parti di Whisle Blowers 2014 nos ta gradici tur hende cu a contribui na e araticulonan y tambe na tur nos lectornan cu ta sigui futbol di cerca. Esaki tabata e ultimo edicion di Whisle Blowers 2014. Nos kier cera e ultimo edicion cu un dicho, uno di Scott, cu ta bisa,”Mi no por asegura boso e berdad, pero manera nan a conta mi, mi ta conta boso. Otro siman nos lo cuminsa cu e antesala rumbo pa e campeonato 2014/2015. Nos lo cuminsa trece analysis di e teamnan y con nan ta preparando pa e campeonato cu ta den porta. Bishita e website di AVB na www.AVBaruba.aw of like nos riba facebook AVBaruba.aw y keda altanto di tur loke ta pasa den nos futbol local.

Petishon di Retiro 2014

Name	Club
Jeremy Gross	Arsenal
Carlis Rowe	Arsenal
Joshuel Geerman	Arsenal
Richnel Maria	Arsenal
Jorge Castaño	Arsenal
Danny Maduro	Atlantico
Ference Albertsz	Atlantico
Johan Fernandez	Ayo
Victor Rodriguez	Brazil Jrs.
Michel Faustin	Brazil Jrs.
Shandrienne Lints	Brazil Jrs.
Junior Tromp	Brazil Jrs.
Tjay Gordon	Brazil Jrs.
Shequan Cornett	Brazil Jrs.
Giomar Kelly	Britannia
Ricardo Fuller	Britannia
Albert Francis	Britannia
Enzon Parra	Britannia
Sebastian Montoya Cano	Britannia
Jodrick Hernandes	Britannia
John Lugay	Britannia
Ezra Bosnie	Britannia
Jean Dijkhoff	Britannia
William Mendieta	Britannia
Kyano Francis	Britannia
Victor Garcia	Britannia
Patrick Lampe	Bubali
Junior Desir	Bubali
Jefferson Lopes	Caiquetio
Raymond Maduro	Caiquetio
Carlos Buera	Caiquetio
Emigen de Cuba	Caiquetio
Alexis Roza	Caiquetio
Lubert Filiciano	Caiquetio
Raymbert Bikker	Caiquetio
Glembert Kock	Caiquetio
Ryan Brigita	Caiquetio
Jethro Croes	Caiquetio
Efungelino Tromp	Dakota
Benedicto v/d Biezen	Dakota
Jimmy Valderama	Dakota
Jean Claude Farro	Dakota
Jean Marc Farro	Dakota
Elton Ignacio	Dakota
Gikay Karim Croes	Dakota
Giovanni Thode	Dakota
Davidson Kaarsban	Dakota
George Tromp	Dakota
Juan Valdez	Dakota
Carlos Henriquez	Dakota
Marc Milrose	Dakota
Lionel Tromp	Dakota
Raizel Jansen	Dakota
Markwin Ignacio	Dakota
Rudley Filiciana	Dakota
Glenbert Williems	Estrella
Pheadrick Baromeo	Estrella
Joel Geerman	Estrella
Walter Rangel	Estrella
Albeyro Costa	Estrella
Urvin Slamet	Estrella
Eric Abdul	Estrella
Dwaynalex Raven	Estrella
Jason Hijmering	Estrella
Aparicio Raul	Estudiantes
Alejandro de Lange	Estudiantes
Whaldimir Meija	Estudiantes
Raymondt Pimienta	Estudiantes
Marvic Bermudez	Estudiantes
Urwin Kock	Estudiantes
Roderick St. Jago	Estudiantes
Jair Leito	Estudiantes
Stephen Becker	Estudiantes
Chelbi Benders	FC San Nicolaas
Fabio Montilla	Ind. Hooiberg
Leovaldo Morales	Ind. Hooiberg
Gilbert Tromp	Jong Aruba
Steven Tang	Jong San Nicolaas
Jean Luis Boekhoudt	JTL
Tyrone Maria	La Fama
Leon Bedoya	La Fama
Rundolfo Jacobs	La Fama
Churmey Leon	La Fama
Nathan Lacle	La Fama
Jomar Martis	RCA
Jean Pierre Fingal	RCA
Jesus Peñate	RCA
Daniel Escalona	RCA
Maurice Escalona	RCA
Daniel Kock	RCA
Fritznerson Ramford	RCA
Juan Santos	RCA
Bryan Agumbero	RCS
Javier Croes	RCS
Rubino Lacle	Real Koyari
Anthony Arends	Real Koyari
Victor Guerrero	Real Koyari
Ricky Hodge	Riverplate
Niurick Hereira	Rooi Afo
Stephen Martina	Rooi Afo
Lowangelo Semerel	Rooi Afo
Vito Maduro	Sportboys
Gustavo Marchena	Trupial
Roberto Thelusma	Trupial
Peterson Guerrier	Trupial
Diego Cohen	Undesa
Nestor Marin	Undesa
Jayron v/d Linden	Undesa
Jais Angela	Unistars
Jhon Alexis Mesa Osorio	Unistars
Jaisley Boekhoudt	Unistars
Luis Molina	Unistars
Eduardo Loefstop	Unistars
Rodgers Osorio	United
Jaime Daniel	United
Nicolas Castro	United
Alfaron Felipe	United
Christopher Leung	Washington / Nacional
Jaydrick Franken	Washington / Nacional
Fercand Sophia	Washington / Nacional
Rauly Wiersma	Washington / Nacional
Lucas Henriquez	Washington / Nacional
Jean Luc Oduber	Washington / Nacional
Christian Lopera	Washington / Nacional
Andres Croes	Washington / Nacional

Petishon di Retiro Damas 2014

Name	Club
Sally Hernandez	Dakota
Qiandra de Cuba	Bubali
Miriane Gomez	Riverplate
Destiny Arends	RCA
Stephanie Arends	RCA
Genilee Thiel	Riverplate
Thouzziene Halley	RCS
Cary Lean Geerman	RCS
Jea-ann Croes	Bubali
Sidvien Rosaria	Savaneta Stars
Rushaylah Santana	Savaneta Stars
Lilianne Sakadin	RCA
Lorraine Arends	RCA
Richelene de Lange	FC San Nicolaas
Jesira Arias	FC San Nicolaas
Yenifer Huntington	FC San Nicolaas
Ri-anne Dabian	FC San Nicolaas
Yuraitsa Hungtington	FC San Nicolaas
Meloushka Dirksz	FC San Nicolaas
Valeria Cruz	FC San Nicolaas
Jarina Tromp	Riverplate
Milany Deluque	Riverplate
Naomi Tromp	Riverplate
Cathleen Geerman	Riverplate
Mizha Tromp	Riverplate
Kristel Lyder	Riverplate
Melissa Arends	Riverplate
Zahira v/d Linden	Riverplate
Jesmira v/d Linden	Riverplate
Shanyika Godoy	RCA
Yaksan Niyazi	Dakota

Pagina Jan de Ruijter....

DE PILAAR VAN ARUBA'S ECONOMIE EN WELVAART, HET TOERISME (deel 3)

Jan de Ruijter was bij de opbouw van het toerisme op Aruba betrokken als general manager van het Holiday Inn hotel en als oprichter en voorzitter van AHATA. Hij is op Aruba bekend als toerisme- en hoteldeskundige en schrijft elke woensdag een column over goed toerismebeleid in Solo di Pueblo. Voor commentaar is hij te bereiken op janderuijter@yahoo.com

In delen 1 en 2 van deze nieuwe serie over goed toerismebeleid beschreef ik de drie absolute vereisten voor goed toerismebeleid te weten, de juiste man op de juiste plaats, master planning en islandwide kwaliteitsbeleid. De juiste man als minister van Toerisme is op de eerste plaats uitermate bekwaam in de wereld van hospitality, hotels, toerisme, luchtvaart en aanverwante bedrijven. Hij is een erkend expert. Ten tweede is hij een bewezen manager, die weet hoe te managen, leiding te geven en resultaten te behalen. Ten derde is hij van onbesproken goed gedrag, fatsoenlijk en onomkoopbaar, kortgezegd hij is integer en handelt met integriteit. Ten vierde, hij belichaamt een missie en visie die hij authentiek verpersoonlijkt, representeert, uitstraalt, het is zichtbaar dat hij daar voor staat en hij maakt die missie en visie waar.

Aruba en de beste professionelen in het toerisme

Helaas voldoen de mensen in de drie topposities in het toerisme geenszins aan bovengenoemde functie-eisen. Niet alleen de minister van Toerisme komt ook maar in de verste verte niet dichtbij die eisen maar ook de tweede en derde functionarissen voldoen daar niet aan. De minister was nooit een erkend expert op het gebied van toerisme, heeft geen enkele reputatie opgebouwd in management en leidinggeven, heeft zijn sporen daar ook helemaal nooit in verdiend en heeft daar zelfs ook geen kennis van. Ethiek en integer handelen is er al helemaal niet bij en tot een missie en visie komen en die realiseren is hem veel te inspannend, hij heeft zo zijn eigen missies met benzine- en radiostations. Afin, zijn reputatie op het eiland spreekt boekdelen. De tweede belangrijke positie is die van directeur ATA en het is duidelijk dat die benoeming gemaakt werd op basis van manipuleerbaarheid; de minister wilde vooral niet iemand hebben die meer kennis heeft dan hij of die hem oppositie zou kunnen geven of niet naar zijn pijpen danst. Vandaar de benoeming van een dame die precies doet wat de minister wil. De derde belangrijke positie is die van directeur van ATA in New York. Dat zou een absolute TOP PROFESSIONAL moeten zijn maar zoals al afoende bekend, werd iemand aangewezen op basis van zijn sexuele voorkeur want dat was voor minister Otmar Oduber en zijn topadviseur Tico Croes meer belangrijk dan de beste professioneel te benoemen. Zo wordt er met de landsbelangen van Aruba gespeeld! En zo is het geen wonder dat Aruba's toerisme kapot en op zijn retour is. En dat wordt verhuld door het uitgeven van frauduleuze maandelijkse statistieken en cijfers. Maar mij verbaast het allemaal niets, het moest wel gebeuren, je kunt niet ongestraft de drie topposities aan amateurs weggeven, dat kon ook nooit goed gaan!

Master Planning

Wanneer de lezers even met mij meedenken dan is het toch onmiddellijk in te zien dat Aruba's toerisme wel in elkaar moest storten. Naast het bovenstaande over de onprofessionelen aan de top, is er op Aruba nooit iets aan master planning gedaan sinds de jaren van Betico Croes. Het was Betico die in de jaren 70 van de vorige eeuw het Sasaki-plan liet opstellen waarin bepaald werd welk gebied bestemd werd voor hotelbouw en voor het toerisme. Dat was in die tijd een enorm belangrijke stap voor Aruba. Het getuigde van visie.

DAARNA IS ER NOOIT MEER IETS GEPLAND. Voor lange tijd kwam dat omdat het nog niet nodig was. Het land was in ontwikkeling, we kenden toentertijd de pioniersdagen, de dagen van de entrepreneurs die met hard werken en veel enthousiasme succes boekten. Aruba had alles waar in die tijden behoefte aan was. Mooie en rustige stranden, een mooie schone blauwe zee, permanente zon wat goed was voor de velen die toentertijd de mode van het bruinbakken volgden, en een enorme reputatie voor de authentieke vriendelijkheid van de bevolking. Alles op Aruba was authentiek en volkomen unspoiled en untouched! Dat was toen en nu is nu en ik leg dat uit omdat de minister van Toerisme natuurlijk weer gaat zeggen dat hij er pas 5 jaar zit en er daarvoor ook niets gepland werd, want de schuld in het verleden leggen is nu eenmaal de modus operandi van de huidige bestuurders. Het feit is en blijft dat de tijden veranderd zijn en konden we Aruba in de jaren 70 nog ontwikkelen zonder master planning, later werd dat al snel onmogelijk en deze regering en deze minister zijn er honderd procent verantwoordelijk voor dat zij nooit iets aan master planning gedaan hebben alsof succes van zelf komt, het komt uit de lucht vallen!!

Voorbeelden van master planning

In het verleden zagen we master planning bijvoorbeeld in Cancún, Mexico en we hebben daarvan geleerd! De oostkust van Mexico moest ontwikkeld worden voor toerisme, als een deel van het Caribisch gebied. Er werd in the middle of nowhere een geheel nieuwe stad ontwikkeld en van scratch opgebouwd ter wille van het toerisme. Met schitterende deluxe hotels met aanvankelijk heel veel succes. Door een groot aantal verschillende redenen bleek het niet duurzaam. Het bleek dat je niet vandaag een nieuwe stad kunt bouwen die er zogenaamd oud uit moet zien. Een kersverse stad die er authentiek oud en met een oud karakter uit moet zien. Dat is niet gelukt, het was niet authentiek, het was kitsch, het was namaak en het succes verviel al snel. Dat werd beter gedaan in Miami South Beach, the American Riviera. Dat bouwde op de authentieke kern van Art Deco.

Wordt vervolgd.

Daniella van den Berg a kibra su record personal cu 13 seconde na Nanjing, China

Ta finaliza como number dos den su heat den e 800m free





Determina pa landa un bon evento, e landador Arubano, Daniella van den Berg a cuminsa cu su competencia den 800m estilo liber. E atleta van den Berg a start den lane number 7 y a cuminsa mesora den bon forma na e competencia. Segun e evento a transcuri, Daniella tabata na posicion number 3 y a mantene esaki pa basta rato, na di 550m y faltando 2 baan mas pa bay, Daniella tabata na di prome lugar, cual e momento ey sigur tabata un sorpresa enorme, mirando e liherez cu e tabata landa. Na final, Daniella van den Berg a logra un di dos lugar marcando un tempo nobo di 8:59.38, esaki tabata 13 seconde menos cu su tempo anterior cu tabata 9:12.35. Mester bisa cu e comentaristanan na China cu tabata transmiti e evento di landamento a elogia e forma con Daniella a landa y kibra su record cu 13 seconde, cual den landamento ta masha hopi mes. E atleta Daniella van den Berg lo mira accion bek diabierna 22 di Augustus ora e mester competi den e 400M free. Un pabien sigur na e atleta Daniella van den Berg kende ta kibra su record personal den e 800m free cu 13 seconde.

Club di Movimiento – Summer Course & Dance Show case

Scol di baile Club di Movimiento situa na Bubali, Noord, ta felicita tur participante cu nan logro durante nan 4 siman di Summer Course. Diabierna ultimo e school di baile Club di Movimiento a termina nan 4 simannan di Summer Course cu un variacion di choreografia. Participantenan di 2 te cu 16 aña di edad a presenta choreografianan cu nan a haya manera entre otro di: Movimiento Creativo, Ballet Classico, Moderno y Contemporaneo, Tap, Jazz y Baile folklorico. E choreografianan a ser educa door di sra. Vivian Maduro cu tabata un bailarin profesional y miembro di Teatro Corpo di Baile na Habana, Cuba. Sr. Elvys Sanchez, cu ta e famoso breakdance Boy di Aruba y sra. Samanta Westera Juppa, doño-directora, como tambe un educadora registra di Royal Academy of Dance (RAD), Inglatera.







Solo Deporte.....

Red Machine ta gana Bluefins den un slugfest 11-9



Despues di a perde nan ultimo encuentro, Red Machine a bin determina pa bay cas cu un victoria, specialmente ora cada wega ta importante pa por avanza pa e siguiente ronda. E wega contra di Bluefins tabata un wega yena cu un tiki di tur cos, batazonan, base por bola, double plays, toke, y erornan. Na final di dia Red Machine despues di tabata atras 9-5, ta logra bolter e score y bay ariba 11-9 den e mesun inning. E pitcher habridor pa Red Machine tabata Jurvin "Showstopper" Maduro, cu ta lidera e equipo den wega gana, y pa Bluefins, nan a habri cu Ryan Huntington. Bluefins como equipo bishitante ta score 2 careda den di prome inning a base di un base por bola y hit by pitch cu ta habri inning, empuha pa Garrick Oduber. Den e mesun inning Red Machine ta empata e wega na 2 ora cu Djurwin Croes ta habri e inning cu hit y Kumar Piar ta yega safe riba mal tiro di e tercera base. A base di un groundout di Julio Hernandez y hit di Jair Thompson, e wega ta empata. Den di 2 innning Red Machine ta bay ariba ora cu Marckson Castro cu ta subi riba base por bola, y ta logra score riba un passed ball. Den di 3 inning atrobe door di base por bola, Julio Hernandez y Jonathan ta yega base y ta logra score riba basenan roba y passed balls haciendo e wega 5-2. Den cabez di 4 inning, Bluefins ta cuminsa e inning cu 3 hit sigui, locual a conduci na un cambio di pitcheo y Luis Figuera ta releva Jurvin. En total Bluefins ta score 4 careda y ta haci e wega 6-5. Den di 5 inning, Bluefins, despues di 2 out, ayuda pa un eror y un hit, e prome bate di Blue Fins ta dal un triple y despues ta wordo empuha pa un hit haciendo e wega 9-5. Pero Red Machine no ta baha cabez, y despues di un out den di 5 inning ta rally di e siguiente forma. Jair ta yega base riba eror di primera base, Derward Ruiz ta conecta un hit, Jonathan Perez ta yega riba infield hit, Roderick Simon ta yega riba eror di tercera base, Enrique Tromp ta haya hit by pitch. Despues Ronald La Rotta ta conecta di hit empuhando 2 careda pa asina empata e wega na 9. Kenny Hart ta dal un fly di sacrificio pa empuha Enrique Tromp. Siguientemente, mientras La Rotta ta na segunda, e ta roba tercera y riba mal tiro ta score pa hasi e wega 11-9. Dor di time limit 7 inning ta wordo hunga y e wega ta termina na fabor di Red Machine cu un score di 11 pa 9. E mihor bateadornan pa Red Machine tabata Kenny Hart 1-1, Djurwin Croes y Derward Ruiz 2-1 y e pitcher ganador a resulta di ta Luis Figuera cu a releva Jurvin Maduro. E pitcher perdedor tabata Jofrani Arends cu a releva Ryan Huntington y Lacle y mihor bateador pa Bluefins tabata Milton Croes Jr. cu a bay di 2-1. E numeritonan final ta como lo siguiente: Red Machine 11R, 7H, 3E, y Bluefins 9R, 7H, 6E. Cu esaki, baseball ta keda interesante pa Red Machine cu lo mester bringa pa por logra su clasificacion pa e siguiente vuelta, ya cu Freezone Rockets ta net nan tras. Pa mas detaye di e wega, no hesita pa subi www.iscorebaseball.com/redmachine, caminda e statsnan y scoresheet ta wordo uploaded casi mes ora despues di wega. E siguiente wega di Red Machine lo ta diabierna 29 di Augustus pa 7:45PM di anochi na Stadion Nadi Croes/ Crismo Angela contra di Freezone Rockets, un otro wega cu lo priminti di bira un bon wega y Red Machine ta luchando pa clasificacion. Tambe riba e dia aki lo bay tin yen di sorpresa pa e wega aki, dus keda pendiente den medianan di comunicacion ora nos los nan. No lubida cu play-off semifinal lo bay start muy pronto den luna di September, pues cuminsa mark'e di awor den bo calendar. Un invitacion ta bay pa tur e fansnan di Red Machine sin lubida riba nos facebook page www.facebook.com/redmachinearuba......Chuuuu Chuuuu......



AMATEUR BASEBALL BOND ARUBA

POOL A STANDING (te cu 18 di Augustus 2014)

	TEAM	WINS	LOSES	TIES	G.BACK	SCORED	GIVEN
1	Atco Indians	16	2		0	128	56
2	Oranjestad Stallions	14	3	1	1.25	100	56
3	QCC Sluggers	5	10	1	9.25	81	120
4	Braves	4	14		12	71	133
5	Chill-Tigers-Shark	4	15		12.5	61	120

POOL B STANDING (te cu 18 di Augustus 2014)

	TEAM	WINS	LOSES	TIES	G.BACK	SCORED	GIVEN
1	Ceres Brazil	12	5		3.5	130	76
2	Red Machine	11	8		5.5	142	100
3	Freezone Rockets	11	8		5.5	88	78
4	Scorpions	7	11		9	64	114
5	Bluefins	5	13		11	86	98

OVERALL STANDING (te cu 18 di Augustus 2014)

	TEAM	WINS	LOSES	TIES	G.BACK	SCORED	GIVEN
1	Atco Indians	16	2		0	128	56
2	Oranjestad Stallions	14	3	1	1.25	100	56
3	Ceres Brazil	12	5		3.5	130	76
4	Red Machine	11	8		5.5	142	100
5	Freezone Rockets	11	8		5.5	88	78
6	Scorpions	7	11		9	64	114
7	QCC Sluggers	5	10	1	9.25	81	120
8	Bluefins	5	13		11	86	98
9	Braves	4	14		12	71	133
10	Chill-Tigers-Shark	4	15		12.5	61	120

Solo Deporte.....

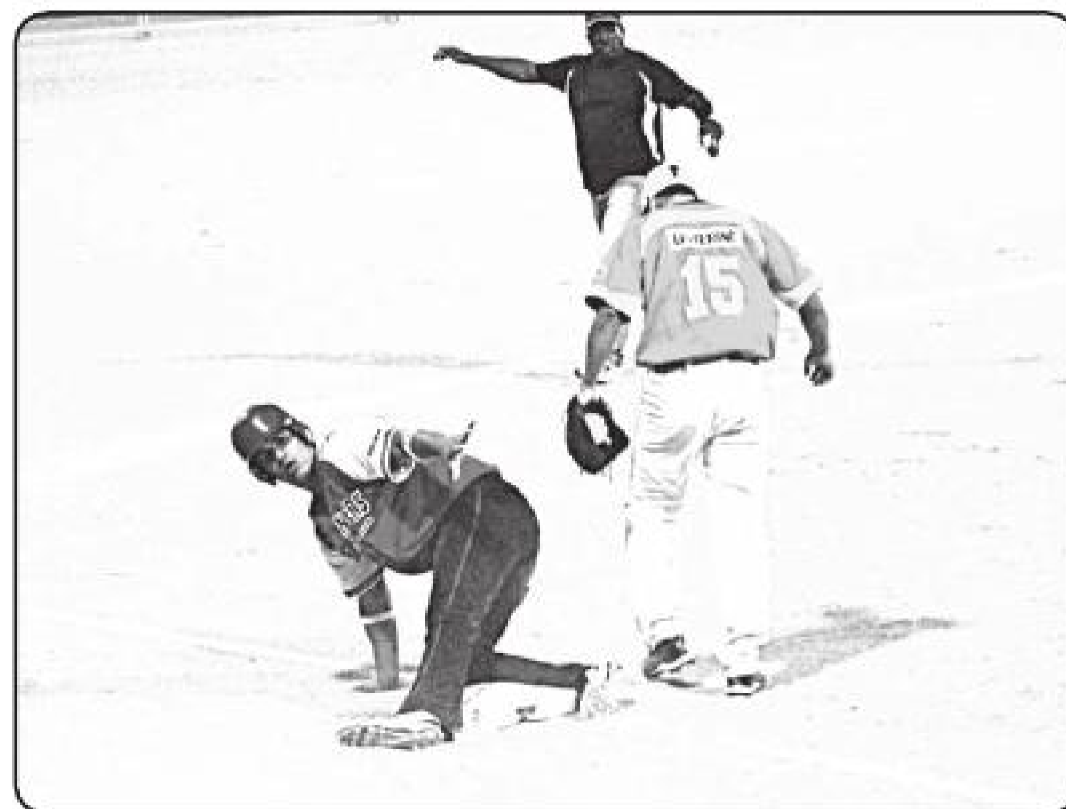
Play Off HEINEKEN den AA a continua

Pizza Hut Monster ta manda Montaña Braves cas y ta pasa pa e siguiente vuelta

Play Off Heineken di Aruba Softball Bond dedica na Andresito Krozendijk y Bertrando Delaney a continua dialuna ultimo na Pos Chiquito. Den un wega decisivo di e serie di best out of (3) entre e dos equiponan y cu e serie empata na 1, tur dos equipo tabata tin mester di un victoria pa pasa pa e siguiente vuelta. Pizza Hut Monster a probecha riba un eror den promer inning y ta bay ariba 4-0. Pizza Hut den 4 inning ta amplia e score 6-0 y tur cos tabata mustra facil. Den ultimo chens pa Montaña Braves nan ta rally pa 4 careda y cu basenan yen cu careda di empate na segunda e bateador ta conecta rolling pa segunda asina Pizza Hut Monster a cuminsa celebra sacando Montaña Braves for di playoff mandando nan cas. Arjen Mathilda ta bolbe gana mientras Carlos Croes ta bolbe perde. Pizza Hut Monster 6 careda, 9 hit, 0 error. Montaña Braves 4 careda, 6 hit, 2 error. Mihor bateadornan pa Pizza Hut Monster ta Jonathan Tromp y Lennin Ashby ambos di 3-2, Angelo Webb di 4-2 y Michael Fingal di 2-1. Mihor bateadornan pa Montaña Braves a resulta Angelo Dos Santos y Jarsino Figaroa di 1-1, Lendl Dirksz y Mario Kock di 2-1. Pizza Hut Monster ta bira ganador di e serie entre clasificado # 3 y # 4 . Di acuerdo cu ISF Page System e perdedor di e serie aki ta despidi di campeonato y e ganador di e serie aki lo hunga un serie nobo contra e perdedor di e serie di # 1 y # 2. Pues Pizza Hut Monster lo hunga un serie di (3) wega contra e perdedor di e serie entre Macuarima y Royal Power. Macuarima y Royal Power lo topa otro diarazon awor pa 8:15 pm na Pos Chiquito. Si Royal Power logra un victoria e ora Pizza Hut y Macuarima lo inicia nan serie nobo diabierna 8pm. Si Macuarima logra un victoria e ta forza un wega decisivo diabierna 8pm. Mientrastanto Playoff final di A-Klas a inicia diamars y diahuebs awor pa 8pm lo tin e di dos wega entre RC Cola Indians vs Defenders den nan serie di 5 wega pa determina campeon di Aklas. Pues fanaticada cos ta super hot den finalnan di AA y A-Klas. Fanaticada ta keda cordialmente invita pa yega tereno na Pos Chiquito unda e siman aki tur dia tin wega.







PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIARAZON 20 DI AUGUSTUS 2014

COMPILA:
DIAMARS 19 DI AUGUSTUS 2014 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA Y NO TA ANTICIPA AWACERO SIGNIFICANTE.

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:29 AM Y TA BAHA 06:58 PM.

BIENTO:
FRESCO TE FUERTE DI DIRECCION OOST CU AVERAGE DI 19 NUDO Y BIENTO MAXIMO DI 29 NUDO.

SITUACION GENERAL:
SHELO LO VARIA ENTRE PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA.

E BIENTO TA KEDA FUERTE TE DIAHUEBS Y DESPUES MENGUA DEBI NA UN DISTURBIO CU LO DRENTA CARIBE PARTI OOST.

CHENS PA UN YOBIDA LEVE POR CAI DEN ORANAN DI MARDUGA PA MAINTA TEMPRAN PERO E CANTIDAD DI AWACERO NO TA SIGNIFICANTE.

STOF DI SAHARA A DRENTA NOS REGION Y POR REDUCI VISIBILIAD UN TIKI.

TEMPO TROPICAL:
NADA DI IMPORTANCIA.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA TA BINIENDO DI DIRECCION OOST-NOORDOOST CU HALTURA DI 5 TE 8 PIA.

PROSPECTO DI TEMPO PA E SIMAN:
PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA.
BIENTO TA KEDA FUERTE TE DIAHUEBS Y DESPUES TA MENGUA.
STOF DI SAHARA POR REDUCI VISIBILIDAD UN TIKI.
TEMPERATURA TA FLUCTUA NET RIBA NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y YOBIDA (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 33 / MIN 28 / 0.00

HADICURARI MAX 30 / MIN 27 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIARANSON 20 DI AUGUSTUS 2014 17:00 (21:00 UTC)

Pagina Hulandes......

Koudste 19e augustus sinds 1924



ZEIST - Hoewel er geen meteorologische records zijn gebroken, was het dinsdag de koudste 19e augustus sinds 1924. De Bilt noteerde 15,9 graden, slechts 0,4 graden warmer dan destijds, aldus weerbureau Weeronline.

Het koele weer wordt veroorzaakt door polaire lucht uit Scandinavië. Bovendien ontstaan felle buien waarin de temperatuur nog verder zakt. Door de bewolking ziet de zon geen kans de aarde op te warmen. De normale waarden voor deze tijd van het jaar liggen op 22 à 23 graden.

Augustus als geheel zou vanwege deze koude periode de eerste maand in meer dan een jaar tijd kunnen worden die onder het gemiddelde zal uitkomen. De huidige schatting komt uit op 16,7 graden gemiddeld, terwijl augustus normaal gesproken in doorsnee 17,5 graden oplevert. Volgens Weerplaza.nl valt de laatste zomermaand de afgelopen jaren wel vaker tegen. De gemiddelde waarde van 17,5 graden werd sinds 2000 al 7 keer niet gehaald.

De gemiddelde temperatuur over 2014 ligt nog op recordkoers, weet Weeronline. Met 12,2 graden is het meer dan 1,5 graden te warm tot nu toe dit jaar.

Man vast voor doodsbedreiging via Facebook

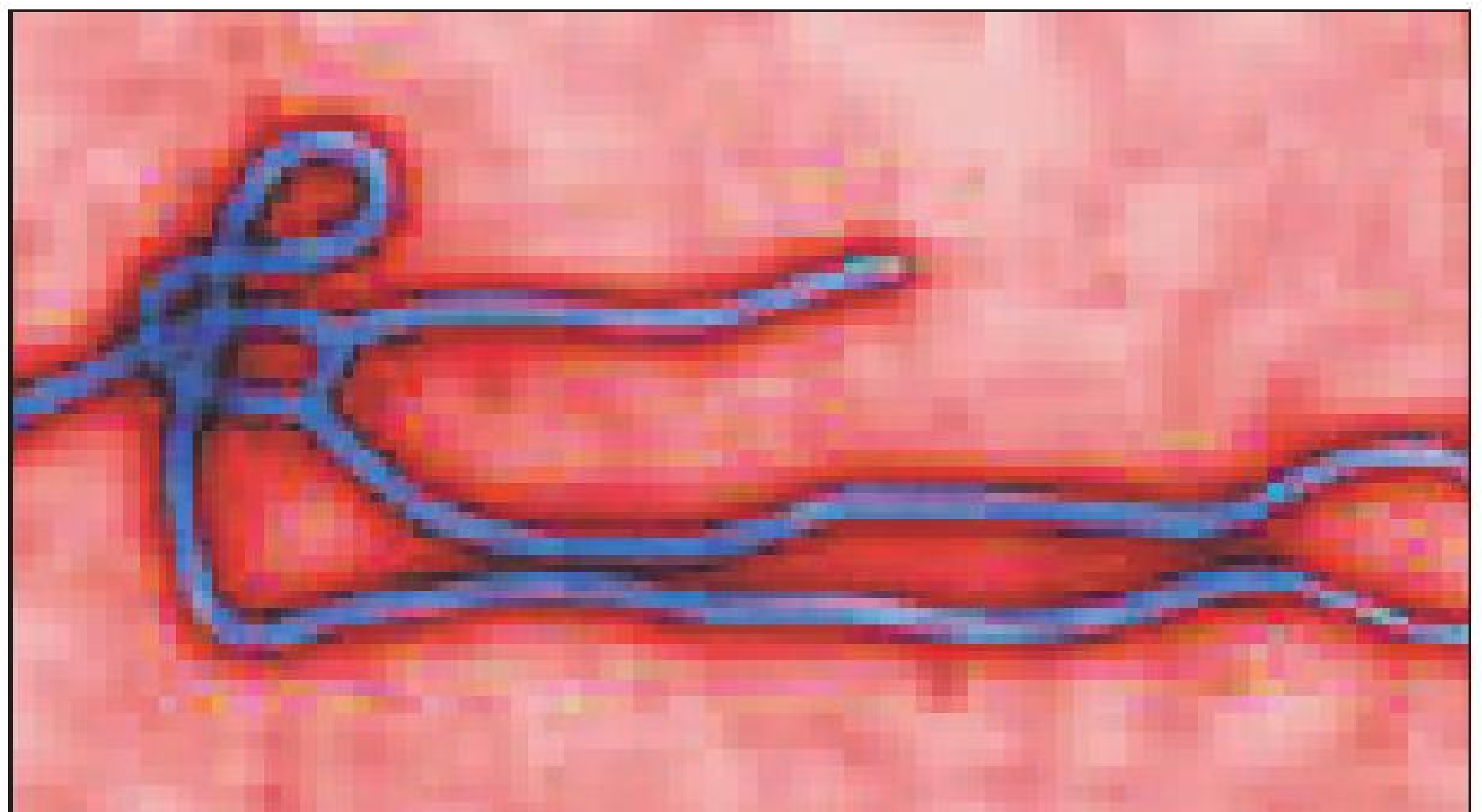


den haag - De politie heeft een 34-jarige man uit Alkmaar opgepakt omdat hij op Facebook een agent met de dood heeft bedreigd.

De Alkmaarder was klaarblijkelijk boos over een verkeerscontrole waaraan hij in Den Haag was onderworpen. Hij maakte een foto van een van de dienstdoende agenten en zette die op Facebook, vergezeld van een doodsbedreiging. De agent kreeg daar lucht van en deed aangifte.

De man meldde zichzelf afgelopen maandag op het politiebureau. Daar hij is hij meteen aangehouden. Hij moet zich op een later tijdstip voor de rechter verantwoorden.

Kameroen sluit grens met Nigeria wegens ebola



YAOUNDE - De regering van Kameroen heeft de grens met Nigeria gesloten om de verspreiding van het ebolavirus tegen te gaan. Dat heeft de staatsradio dinsdag meegedeeld. Het virus heeft in Nigeria aan vier mensen het leven gekost. Er zijn zeker 12 gevallen vastgesteld.

In drie andere West-Afrikaanse landen: Guinee, Liberia en Sierra Leone, heeft de besmetting met het virus aan meer dan 1200 mensen het leven gekost. De Wereld gezondheidsorganisatie WHO heeft de landen waar de ziekte heerst, aangeraden alle mensen te onderzoeken die per vliegtuig, auto of boot willen vertrekken. Iedereen die mogelijk met het virus is besmet, moet worden tegengehouden.

Pagina Hulandes……

Tres familiares del papa mueren en un accidente de tráfico en Argentina



Tres familiares del papa Francisco fallecieron hoy y uno permanece en estado grave tras sufrir un accidente de tráfico en la provincia argentina de Córdoba, confirmaron a Efe fuentes policiales.

Las víctimas pertenecen a la familia del sobrino del pontífice, Emanuel Horacio Bergoglio (35 años), que se encuentra hospitalizado con heridas graves.

El papa Francisco, ayer.

Vestigios de la relación entre guaraníes y jesuitas viajarán al Vaticano



La relación que establecieron los jesuitas con los guaraníes, durante los siglos XVII y XVIII, es analizada en una exposición organizada por el Museo de Arte Precolombino e Indígena (MAPI) de Montevideo que viajará el próximo 11 de septiembre al Museo Vaticano.

La muestra reúne 23 tallas de madera policromada que proceden de estas misiones de jesuitas y que ahora están en museos, iglesias y colecciones privadas de Uruguay, precisó a Efe el director del MAPI, Facundo de Almeida.

Vista de piezas en talla de madera policromada hoy, martes 19 de agosto de 2014, en Montevideo (Uruguay).

Suárez dice que está siendo tratado y que no repetirá conductas violentas

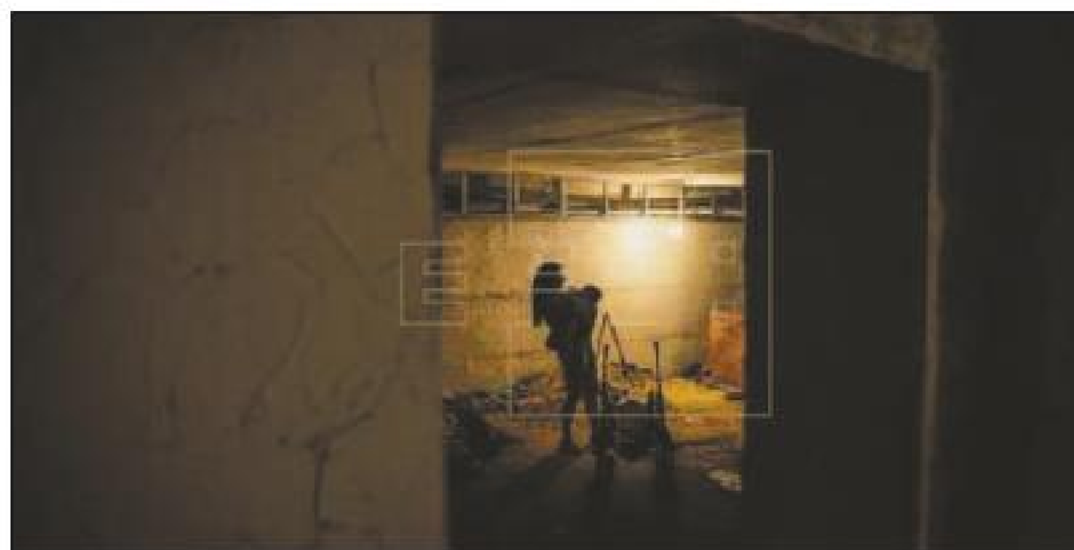


El delantero uruguayo Luis Suárez, que hoy ha sido oficialmente presentado como nuevo jugador del Barcelona, ha dicho que está siendo tratado por profesionales y que no se repetirán las conductas violentas.

Suárez ha querido tranquilizar a los aficionados y ha asegurado que no volverá a protagonizar conductas como el mordisco que le propinó al italiano Giorgio Chiellini durante el pasado Mundial.

El delantero uruguayo Luis Suárez, muestra su nueva camiseta durante su presentación oficial como nuevo jugador azulgrana, cinco semanas después de fichar por el Barcelona y tras jugar ayer sus primeros minutos en el Trofeo Joan Gamper.

Las fuerzas de Kiev avanzan calle por calle hacia el centro de Lugansk



Lugansk, uno de los bastiones más importantes de los separatistas prorrusos en el este de Ucrania, está mas cerca de ser recuperada por las fuerzas de Kiev después de que los combates llegaran hoy al centro de esa ciudad tras varias semanas de sitio y hostigamiento.

"Hemos liberado un barrio de Lugansk y ya hay combates en el centro de la ciudad", anunció hoy durante su habitual comparecencia ante los medios el portavoz del Consejo de Seguridad Nacional y Defensa de Ucrania (CSND), Andréi Lisenko.

Una mujer mece a su bebé en un refugio en Makeyevka, cerca de Donetsk (Ucrania) hoy, martes 19 de agosto del 2014.

Pagina Spaño......

Brazil Taekwondo Stichting a cumpli 20 aña di existencia dia 18 di Augustus 2014

20 aña pasa Alberto Klabér kende a caba su carera di Top Sport Taekwondo na Hulanda a funda Savaneta Taekwondo Stichting. E nomber Savaneta Taekwondo Stichting a bin door di cu e lesnan tabata wordo duna e tempo ey na Marinierskazerne na Savaneta. Alberto Klabér a bin Aruba na luna di November na aña 1993 y Alberto Klabér a presenta un plan pa engrandece e Taekwondo aki na Aruba y esaki no a cay den bon tera cerca e directiva di e tempo ey. Alberto Klabér a acerca sr. Jose Chaco Cornelio pa asina organiza un campeonato na luna di Februari e tempo ey na Club Caiquetio na unda cu tabata tin 108 participante. Despues di esaki Alberto Klabér no a para keto y a busca un lugar pa asina duna les di Taekwondo na e atletanan di Aruba pa asina duna bek un parti di locual cu a wordo duna na Alberto Klabér tempo cu e tabata den seleccion di Hulanda den e añanan 1988-1993. E hoben atleta cu hopi experencia y ambicion tabata na top den su carera di Taekwondo y tabata masha determina pa duna les di Taekwondo na unda cu ta. Asina Alberto Klabér a logra di haya e zaal di Marinierskazerne y a funda e nomber Savaneta Taekwondo Stichting y e portanan a habri pa un y tur. Aki ta na unda cu Aischal van der Linde, Stuart Smit y Willy Willems jr. a cuminsa nan carera di Taekwondo y te cu awe ta atletanan elite di Aruba. Alberto Klabér a logra trece ex campeon Mundial sr. Henk Meijer na Aruba pa asina duna clinica di Taekwondo na e atletanan di Aruba. Durante e añanan Savaneta Taekwondo Stichting tabata organisa 4 campeonato pa aña(Lenor Taekwondo Cup, Adidas Taekwondo Cup, Sbarro Taekwondo Cup, Best of the Best Powerade Taekwondo Cup). Tabata tin hopi atleta di caliber cu a cuminsa forma na Aruba. Minister di Deporte e tempo ey sra. Lili Beke Martinez no tabata falta niun actividad di Savaneta Taekwondo Stichting. Sra. Lili Beke Martinez tabata yega Marinierskazerne sin invitacion mes. No por papia di esaki awendia. Na aña 1998 Alberto Klabér a yama sr. Willy Willems pa bis'e si e por duna les awe, mi ta yega mas laat. Willy Willems nunca mas a mira Alberto Klabér. Alberto Klabér a disparece for di Mapa te cu na aña 2008 na unda cu Willy Willems a yama Alberto Klabér pa bin tuma e scol bek over, sino e ta bay wordo cera. Alberto Klabér a bisa cu e ta tume over bek bao di e condicion cu e lo busca un trainer di afor pa bin duna les. A logra haya un Mexicano cu a keda 1 luna so. Aki ta na unda cu Alberto Klabér a keda den buskeda di un trainer pa bin duna les y no a logra di haya un. Asina Alberto Klabér a cuminsa duna les bek na Brazil Taekwondo Stichting cu a haya e nomber di Willy Willems kende a muda for di Savaneta pa Brazil. Alberto Klabér a cuminsa waak entre e atletanan cu tabata tin pa waak kende lo por sigui duna les. Aki ta unda cu Alberto Klabér a papia cu Clifford Rasmijn kende semper tabata t'ey tur dia pa e cuminsa duna les. Brazil Taekwondo Stichting a cuminsa trece trainers for di Venezuela, Suriname, Hulanda y Merca pa duna les. Russell Beneby kende ta e coach asistente di Merca a duna Clifford Rasmijn su certificado di trainer. Clifford Rasmijn a keda masha contento y despues di a gana varios premio na Suriname a bin cu e lema di "Train Hard Fight Smart" Clifford Rasmijn a tuma dunamento di les na pecho y Brazil Taekwondo Stichting a sigui crece den atletanan dinamico y na unda cu Brazil Taekwondo Stichting biaha ta bin bek cu premionan di primera clase. Asina Brazil Taekwondo Stichting a sigui crece y awe ta conta cu 5 faha preto caba y 1 atleta cu a sali atleta di aña aki na Aruba cu ta Hakeem Lowe. Hakeem Lowe ta un di e atletanan cu ta sacando cara di Aruba na grandi internacionalmente den su categoria. Brazil Taekwondo Stichting ta na unda cu ta forma e mihor atletanan di Aruba. Depues cu Alberto Klabér a drenta e Hall of Fame na Las Vegas cu no tabata e meta di mas grandi di Alberto Klabér su logronan, pasobra ainda Alberto Klabér ta trahando ariba mas di su metanan. Den tur e premionan cu Alberto Klabér a logra durante di su tempo den e seleccion di Hulanda, e pelea contra di Korea tabata esun di mas bunita cu Alberto Klabér a logra di gana pa Hulanda y cu te cu dia di awe te den su mente. Alberto Klabér a logra di gana varios premio den su tempo como atleta. Alberto Klabér semper tin e tendencia di huy for di Brazil Taekwondo Stichting y kier sigui cu su hobby di saca potret di Taekwondo. Un hobby cu ta pone Alberto Klabér viaha pa campeonatonan internacional djis pa saca potret pa asina haya e mihor shotnan. Awor nos por waak atras despues di 20 aña cu Brazil Taekwondo Stichting tin un directiva dinamico na unda cu ta organiza car wash y BBQ pa asina e atletanan por viaha representando Aruba na grandi. Brazil Taekwondo Stichting awor ta conta cu su mesun bus cu ta busca e atletanan for di nan cas y hiba nan bek cas despues di training. Brazil Taekwondo Stichting ta conta cu un directiva chikito cu ta consisti di Alberto Klabér, Presidente, Jervis Lowe, Vice Presidente. Jeritza Arends, Penningsmeester, Danica Delamore, Secretaria y Antonio Geerman, Bestuurslid. Un team cu ta traha na bienestar di e atletanan na unda cu e atletanan ta central. E ultimo 3 añanan Brazil Taekwondo Stichting ta traha calender pa recauda fondo pa e atletanan. Brazil Taekwondo Stichting tin como meta mas grandi pa e atletanan na aña 2015, bay viaha pa Europa pa 3 siman di camptraining. Alberto Klabér ta gradici tur esnan cu semper a kere den e plan di Brazil Taekwondo Stichting y cu semper tey pa yuda of duna un man. Un pabien grandi ta bay na Brazil Taekwondo Stichting y su team di Train Hard Fight Smart kendenan ta preparando pa e campeonatonan internacional cu tin nan dilanti cu e wowo ariba e TK5 na Corsou na unda cu Clifford Rasmijn tin dos aña consecutivo ta gana esaki hunto cu e team.







Resultado di number:

Diamars Merdia 19 Augustus

Catochi
7085
3297
8518

Big 4
5125

Zodiac
2472 Libra

XXXXXXXXXX

Diamars Anochi 19 Augustus

Catochi
7898
8159
2380

Big 4
9679

Zodiac
4464 Gemin

Mini Mega
03-06-09-22 MegaBall03

Lotto di dia
06-11-12-13-16

Corsou
0782
6397
6149

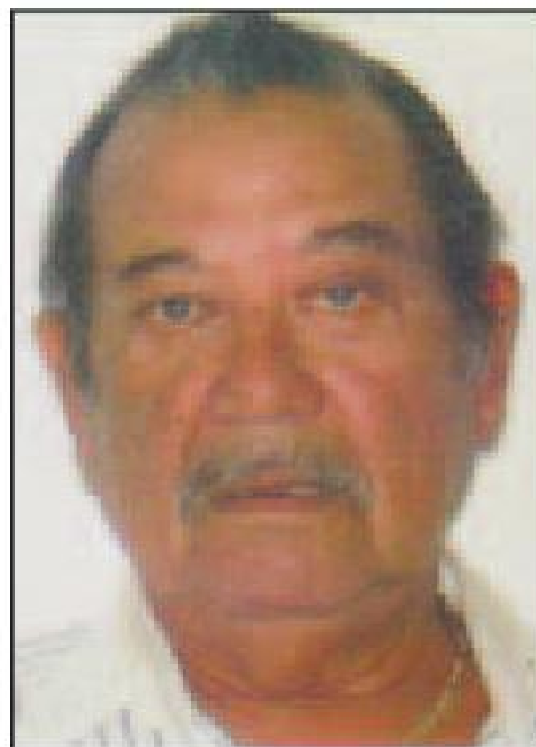
Diario
0867
4613
9502

Super 4
1536

4 skina DIA
0792
4 Skina Cur
0269

Laga tur locual mi laga atras keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu inmenso tristeza na nos curazon y hopi agradecido pa tur loke el'a haci y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Hermogenes Croes
Mihor conoci como: "Mooi"
***21 Maart, 1941 †19 Augustus, 2014**

Ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo wordo anuncia despues

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

BOTICANAN:	
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253
POLIS:	
Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222
Fundacion:	
Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherrrr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Botica na Warda

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter na Warda

den siman
01 AUGUSTUS
TROMP
Weekend
02 – 03 AUGUSTUS
*METTESv

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Harold Oduber

1 Oktober 1930 - 17 Augustus 2014



Ta invita famia, amigo y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs Augustus 21, 2014. E restonan lo ta reposa na Kerki Protestant di Playa for di 8:30 am pa 10:30 am y despues saliendo pa Santana Protestant na Playa. Lo tin tambe oportunidad pa condoleer Diarazon 20 di Augustus na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Envez di flor of krans lo tin un box pa un donacion pa restauracion di kerki Protestant.

Lo aprecia pa no ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristeza nos lo por a lubida un of otro persona of famia.

Gradicimento y Invitashon

Pa medio di esaki nos kier a gradici di curason tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atenshon y sosten durante fayecimento y entiero di mi esposo, nos tata, ruman y omo stima;

Bregilio Feliciano "Buchi" Croes



Nos gradicimento ta bay na tur famia, amigo, bisiña, coleganan y conocinan cu a duna nos nan sosten durante dianan dificil cu nos a pasa aden. Na tur esnan cu a yama, bishita, manda krans, telegram, Facebook , email, nos mas sincero gradicimento.Cu Dios bendiciona cada un di boso pa boso sosten y atencion duna na nos.

Un danki special ta bay na WET Team, personal di Ambulance y personal di Eerste Hulp pa nan atencion. Danki na Olive Tree Funeral Home , Eugene-Soraima y Astrid pa nan tremendo servicio.

Un danki na Randal Croes pa su bunita canticanan.

Boso sosten tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa tres(3) santo sacrificio di misa na Inmaculada Concepcion na Sta Cruz ariba;

Diarazon 20 di Augustus 2014 pa 7'or di anochi

Diabierna 22 di Augustus 2014 pa 7'or di anochi

Dialuna 25 di Augustus 2014 pa 6:30 di anochi

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di Brenda, Ghislaine, Mylene, rumannan y subrina (o)nan

Veilig in Gods hoede. (Ps 27)

Heil en goedertierenheid zullen mij volgen al de dagen van mijn leven; ik zal in het huis des Heren verblijven tot in lengte van dagen. (ps 23:6)

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze zorgzame moeder, grootmoeder, zus en tante

Esseline Valois-Smith. Muringen

Beter bekend als "Ma, Moeke, tante Marie, Mevr Smith, Zuster Marie"

Weduwe van Dhr. Humphrey Valois-Smith

17 Feb 1925 - 19 Aug 2014

Datum van begrafenis en gelegenheid tot condoleren wordt later bekend



Cu honda pena nos ta participa fayecimento di

Sra. Mercedes Cristina Besaril-Vives

Mama di nos colega Carlos Besaril

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson, 20 di augustus 2014. For di 9'or te cu 11'or di mainta e restonan mortal lo ta reposa na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa santana Catolico na Savaneta.

Gerencia y Personal di N.V. ELMAR ta manda palabranan di profundo condolencia na nos colega Carlos y demas famia. Nos ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki y cu Sra. Mercedes sosega na paz.





Cu Honda pena nos a tuma nota di fayecimento di

Señor Harold Oduber

Tata di Gerardo G. Oduber; Presidente di hunta di Commissario di AIB BANK N.V.

Hunta di Commissario, hunta di Directiva, staf y personal di AIB BANK N.V. ta extende nan profundo condolencia na Gerardo y henter famia.

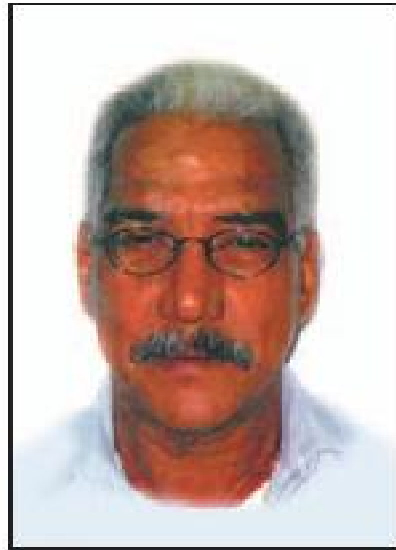
Nos ta spera cu e recuerdo di momentonan cu boso a comparti cune ta un fuente di consolacion pa boso.

AIB BANK N.V.
Hunta di Directiva

SOLO Obituario.....

"Laga tur locual, cu ta spera mi ta bunita, Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita, Laga tur locual, cu ta rondona mi ta bunita; Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza"
Cado Wever

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Roulien Rufino Vlinder

19 Juli 1948 - 17 Augustus 2014

Na nomber di su

Esposa: Elouisa (Pona) Vlinder-Kock
Yiunan: Roulien (Shemmy) y Mariella Vlinder-Croes
Louisette (Setty) y Chris Halley-Vlinder
Nieto(a)nan: Alisha Vlinder
Christion y Louisianne Halley
Rumannan: Robert (Papi) Heronimo
Ingrid y Orlando Vasilda na Suriname
Adiola Vlinder y companyero na Corsow

Tanta: Pricilia (Mem) Poppen
Iha stima: Kathy Kock
Primo: Elvin Poppen y famia
Sobrino y sobrinanan na Hulanda, Suriname y USA
Cuñanan: Maria (Chichia), Mito Werleman y familia
+ Alberto (Buchi), Sarita Kock y familia
Chida Kock y familia

Famia: Vlinder, Kock, Croes, Halley, Poppen, Heronimo, Cazlo, Vasilda, Vrolijk, Werleman, Hoeverts, Willems, comer y compernan, amigonan di voetball Estrella Hoofdklas y Veterano, ex-coleganan di Ontvanger der Belastingen y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci nan pa asisti na **e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 21 di Augustus pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Sta. Cruz.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home na Cumana diarazon 20 di Augustus di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

NOBENA Y FIESTA PATRONAL DI NOS PAIS, SANTISIMA VIRGEN DI ALTO VISTA LO SER CELEBRA NA GRANDI E AÑA AKI ATROBE. TUR CELEBRACION TA TUMA LUGAR NA KAPEL DI ALTO VISTA MES.

Cu un entusiasmo grandi, representantenan di tur Parokia di nos pais a bin hunto, pa asina traha ariba e programa pa gran fiesta patronal di nos pais. Esaki ta di 3 aña cu Aruba ta celebra e fiesta dedica na nos Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista.

E aña aki nos lo resa, specialmente pa paz mundial, paz na nos pais mes, pa nos muchanan, pa nos hobennan, pa tur cu ta haciendo un trabou responsabel pa nos dushi pais. Nos Aruba y mundo mester di oracion.

Aki ta sigui e programa di celebracion:

28 di September Parokia Santa Anna Noord

29 di September Parokia Inmaculada Concepcion Sta. Cruz

30 di September Parokia Fatima Dakota

1 di October Parokia Santa Filomena Paradera

2 di October Parokia Santa Theresita San Nicolas

3 di October Parokia Cristo Rey Brazil, sigui pa Adoracion

4 di October Parokia Sagrado Curason Savaneta

5 di October Parokia San Juan Pablo 11 Tanki Leendert

6 di October Parokia San Francisco Oranjestad

Dia 7 di October fiesta patronal celebra pa tur parokia di nos pais, bou guia di nos Obispo

Tur dia e nobena ta cuminsa pa 5:30'or di atardi, hobennan lo resa e Santo Rosario, sigui pa Santo Sacrificio di Misa canta. Na tur medio di comunicacion di nos pais, yuda e comision Nacional pa logra nos meta, pa den oracion, nos duna honor y Gloria na Nos Señor, Cristo Hesus y Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista

Atan Lee

La Victoria sera de quien tenga fe.

A fayece cristianamente



Sr. Antolino Esteban Chirino

Mihor conoci como "Tolin"
***2 Sept. 1941 †17 Aug. 2014**

Na nomber di su
Esposa: Brenda "Brinchi" Chirino-Cornelie

Yiunan: Judella Chirino
Enalia Chirino
Alton Chirino y Jadidah Winklaar

Nietonan: Kelsey & Ansel Lewis
Nathan Chirino

Rumannan: Virginia y Emilio Alvarez y famia
Denisia y Jacinto Tromp y famia

Swa y cuñanan: Ronnie y Anna Cornelie-Morel y famia
Famia Ralph Brion
Lidia Cornelie y famia
Yvette Cornelie y Richard Mackay y famia
Frenk Cornelie y famia
Marieta y Alex Jansen-Cornelie y famia
Annie y Ronny Dennert-Cornelie y famia
Eveline Zievinger y Archie Rasmijn
Clara Jansen y famia

Amigonan di cas: Glenn Bernabela, Ronny Petronia, Alicio Quandt, Mahlon Lewis, Shahaira Lacle.

Bon bisiñanan di Paradijswijk

Amigonan di Flor di Oriente y Aruba Jrs

Ex - coleganan di ASTEC
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, numeroso amigonan y demas famianan
Acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 21 di Augustus pa 11'or di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana central Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den the Olive Tree Funeral Home na Cumana. Na lugar di flor of krans un donacion pa "Ambiente Feliz" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

SOLO Obituario.....

"Semper mi ta tene Señor mi dilanti, si E ta para na mi man drechi, mi n'ta hera. P'esey, mi curazon por canta di alegria y mi curpa sosega cu confianza".
***Salmo* 16:8-9**

Bo amor, bo calor y bo sonrisa. Nos lo haya bo falta tur dia. Tristo, pero den tur trankilidad nos a despedi di bo mi yui, mi casa, nos mama y nos oma.



Mercedes Cristina Besaril-Vives

Mihor conoci como "Merce"
Naci: 5 December 1945
Fayece: 16 Augustus 2014

Na nomber di su:

Mama: Estela Moreu-Altamar
Esposo: Tereso "Candy" Besaril
Yiunan: Indira y Rimberth Croes
Carlos y Yelitza Besaril-de Kort
Tamara y Gerald Bisslik
Nieto(a)nan: Jean Claude Croes y Marienne Kock
Stephanie Croes
Scarlett Besaril
Alec Besaril
Braxton Chirinos
Bryan Chirinos
Victoria Chirinos
Mia Besaril
Zayne Bisslik
Rumannan: Julio y Evelina Vives-Feliciano y famia
Belkis Moreu
Gerardo Efren Moreu
Swanan: Pedro Besaril
Francisco Besaril y Enita Ras y famia
Su tia stima: Aleida Pizarro
Su enfermera amiga: Osiris Laza
Amiga: Norma Diaz
Danki special na: Betty Salcedo
Fundacion Parkinson Aruba
Su bisiñanan: Teresita Croes
Edita Brete

Demas primo, prima y famia: Vives, Besaril, Moreu, Rasmijn, Croes, de Kort, Bisslik, Solognier, Chirinos, Arends, Henriquez, Colina, Macintosch, Maduro y demas famia na Hulanda y Colombia
Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar nos kier a pidi nos mas sincero disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar awe diarazon 20 di Augustus 2014 pa 11'or di mainta na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta na Ad Patres Funeral Home.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Te despues señora preciosa, ayo mami stima, ayo oma, ayo Merce stima.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Ban uni pa venera y celebra nos Dushi Niño Hesus. Nos y henter Aruba mester di hopi oracion, awor mas cu nunca. A la vez nos lo combina nos nobena cu apertura di aña escolar nobo. Ta p'esey nos kier a invita henter nos comunidad, grandi y chikito, tur fielnan pa ban uni pa resa pa un y tur en especial nos muchanan y nos hobennan.

Novena, sigui pa Santo Sacrificio di Misa, lo tuma lugar tur dia den Misa Inmaculata Concepcion na Santa Cruz.

Diarazon, 20 di Augustus 2014 pa 6.15 di atardi
Diahuebs, 21 di Augustus 2014 pa 6.15 di atardi
Diabierna, 22 di Augustus 2014 pa 6.15 di atardi
Diasabra, 23 di Augustus 2014 pa 6.15 di atardi
Diadomingo, 24 di Augustus 2014 pa 8.15 di mainta.

Dialuna, 25 di Augustus 2014 nos lo celebra Fiesta di Niño Hesus di Praga y nos lo hasi esaki cu un procesion cu lo sali pa 6.00 p.m. for di den misa. Sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 6.30 p.m. di atardi.

Comision Novena y Fiesta Niño Hesus di Praga

"Laga tur locual ta sperami ta bunita.

Laga tur cu mi encontra na caminda ta bunita.

Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.

Laga tur locual mi ta laga 'tras, keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza".

Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



Natalia Boekhoudt

Cariñosamente yama "Anna"
***01-12-1935 - †19-08-2014**

Na nomber di su
Rumannan: **Aura Ras-Boekhoudt y famia**
Sira Lares-Boekhoudt y famia
Timotheo Boekhoudt y famia
Carmen Lampe-Boekhoudt y famia
Maria de Mey-Boekhoudt y famia
Helena Boekhoudt y famia
Edwin Boekhoudt y famia
Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, tur su compañenan y trahadornan di Huize Maristella.
Demas famia: Boekhoudt, Geerman, Ras, de Mey, Lares, Lampe, Reyes, Everon, Henriquez, Croes.
Ta invita pa e acto di entiero lo tuma lugar diabierna 22 di Augustus 2014 pa 11:00 di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana Central di Sabana Basora. E resto mortal di "Anna" lo ta reposa for di 9'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 21 di Augustus 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of demas famia. Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Tip line 592-6895.....

_VIP thinking...

Lema di e aña aki: All Crave All Lost

Tur Diaranzon ta Dia di San Valentino

Skirbi pa Mr. V.I.P. Simply the best!



Hopi hende no compronde pakico mi a escoge pa tur Diaranzon mi ta declara como un Dia Romantico, dia di San Valentino!

Tur hende tin e nocion cu Dia di Valentino ta unicamente dia 14 di Februari. Debi cu ami realmente tin tantisimo comunicacion cu hende na tur nivel, mi a realiza cu si bo bida ta feliz... bo mester ta feliz cu tur hende. Feliz cu hasta esnan cu awendia por yama nan "haters". Pasobra bo tin di soluciona nan problema, y di bo tambe. Pues, djis mantene nan contento cu un combersacion!

Mi ta asina completo, cu mi tin combersacion cu tur hende, tanto esnan cu cerebro chikito, y tambe cu esnan cu cerebro grandi. Den cierto velocidad, bo tin di realiza cu bo no por ta biba cu un tormenta interno, sabiendo cu tal hende ta odiabo, y otro ta admirabo.

Aki mi ta elabora un rato riba esnan cu tin nan partner! Si bo tin un señora of partner, y e ta amistoso cu tur hende.... watch out! Sin cu bo sa, bo friends mes ta purbando na "yega na dje". Of hende ta purba na yenabo cu odio contra bo propio casa of partner. Nan a caba di mira bo partner riba caya? Mesora bo colega (of hasta bo Hefe) ta regresa trabao, y yenabo cu redashi!

Nos tin amigo, y nos tin amiga! Si nos check e diferencia, ta manera bo ta haya cu cierto hende tin mas problema cu mi, y pasobra nan ta mirando con mi ta aumenta mi bida positivamente sin problema y honestidad, con ami ta drumi nunca malo cu amargura.., pero nan si ta biba yen di envidia, door di trece problema pa mi amiga of partner.

Keremi lectornan! Nunca di mi bida, mi a purba "di tira riba" amiga of partners di mi friendsnan. Pero ami si a bira victima di suhetonan asina. Bo por imaginabo con na fiesta, hasta un DJ ta yega cerca y ta buscando pa tira riba mi casa? Of un Polis kende a siñami core auto y haya rijbewijs, despues ta purba na tira riba mi ex-casa?

Mi a haya e sabiduria ey di mi welo, kende hopi tempo pasa a bisami cla y raspa, cu "Amistad ta keda Afo". Pues, cu amistad mi por dal biertje riba caya. Pero porta di cas mester tin hero di prison, pasobra ora amigo ta bin bo cas, e ta haci esey pa busca redashi, y pa busca bo media naranja. Bo dama por ta serio, pero debi na cierto informe cu e ta ricibi, e por bira contra bo y bira victima despues di esnan cu a dune asina hopi storia bunita! Ami ta djis mara faha, y benta e hendenan ey pafor di mi cas.

Simplemente bisa: Un hende muher tin di watchout cu su propio friends ora di hang-around di nan casa. Y vise-versa, un homber tin di tene wowo habri ora cu su brother-nan ta rond di su casa! Keremi, bo no por confia bo friends rond di bo casa!

Bo no a pensa nunca, di con riba e isla aki, hende local cu negoshi no por produci? Pasobra Arubiano ta prefera di sigui envidia su yiunan di tera. Pesey VIP ta orguyoso con su negoshi si ta sigui cana. Bo mester percura pa bo cas y bo curpa ta sano! Ami a yega di pase den hopi tramite cu hende muher, pasobra mi ta completo, mi sa mi caya full. Hopi homber awendia ta cana rond ta play macho-man, ta maltrata y deshaci pasobra a haya vrouwenschap nobo. Tin hende muher cu tin bista riba algo, y no sa con pa sali di e homber... y asina ta resorta na piki pieu, hinca dede den wowo. E tipo di rolnan ey, ami mes a yega di traha y inventa tempo di mi tempo, riba mi caya. Pues mi ta inmuno pa e rolnan aki, mi conoce nan door en door. No purba di aplica nan riba mi, e flie ey no ta subi.

Algun hende a bisa cu mi ta skirbi cos cu no ta make sense. Pero ora bo ta discrimina loke mi ta vocifera, pasobra esey ta e berdad. Mainta, ora bo lanta y envez di busca drechi pa comunica cu bo señora of partner, mihor cos ta pa bo haci un oracion. Pasobra e partner por tin mal beis, e por cruza bo caya. Oracion mainta ta yudabo progresa!

Mira cuanto cortamento di orea tin na Aruba, y mira cuanto cu a casa, despues di par di luna ata nan ta den divorcio. Si bo no tabata sigur di bo mes, laga cos manera e ta te ora cu Dios mes touch bo! Mira cuanto hende muher y homber ta sufriendo na Aruba. Kizas mester traha un instituto pa hendenan negativo! Hendenan cu ta wak tur cos "negatief" rond di nan, lo no bay dilanti nunca! Hendenan cu ta preocupa semper pa cos di placa, pa cos di politiek, etc., lo keda den bom! Mescos cu a traha shelter pa chollers, ban traha un shelter pa hendenan cu ta yen envidia y odio.

Mi conoce hende homber di cual di un dia pa otro, ata e partner a lanta bela bay cu tur cos, incluyendo yiu! Anto sin cu supuestamente "e tin problema". Ni kico bo haci, no ta soluciona e problema.

Mira cuanto homber ta horca curpa debi na hende muher. Si nan a tuma e conviccion di haci oracion tur dia, y considera cu tur Diaranzon, bo tin reunion cu bo partner, pasobra e ta dia di Amor.

Mi a yega di deal cu tur clase di vrouwenschap, mi sa kico ta come y bebe di e bida aki. Mi a lanta cu mi mama y tata, nunca haciendo negativo cu mi famia. Awor cierto hende lo tin deseo di bisa, pa mira cu net VIP ta papia!

Pero no ta compronde cu VIP a lanta completo, y cu mi tabata yuda pueblo, y ta haya envolvi cu muher ta cay pa mi. Como cu mi no tin sanger di cacalaca, mi tambe ta cay pa nan. Awe cu mi a progresa for di e mundo ey, mi ta convenci cu "tur cos" tabatin su tempo y epoca. Asina bo ta haya experiencia, y awor mi ta dunando esaki na mi friends y haters. Djis stima tur hende, y bo ta reconoce cu nos tur tin di respeta otro. Di awor en adelante, TUR Diaranzon, please trata bo amor cu yen curazon!

VIP ta completo, drecha, y remodela, ami cu mi yiunan via Guadeloupe! Unico cos cu nos no por haci ta: Para lenga di hende!



"A" ta un Serenata di Amor pa "V.I.P." su Mami"

Mami, mi mami stima 24/7"
Angelnan diripiente a bin busca mami pa bay cerca Papa Dios
Y cu color den mi curazon mi ta bisa mami te oro
Recuerdonan bunita lo keda den mi mente graba
Ayo mami, pero un dia nos lo topa mas aya…

Hesus mes lo percura pa yena e bashi den mi
Angelnan lo guia mi y cuida mi mescos cu mi mami
Cualkier oracion cu mi haci, mi sa cu mami lo scucha mi
Kico cu mi haci, tur mi logronan tambe mami lo waak nan
Y mi sa cu ora mi bay drumi, mami ta eynan pa pasa mami su man.

Cas di nos Tata celestial lo ta mami su cas tambe awor.
Rikeza mami no a laga pa mi, pero si un bida yen di recuerdo bunita
Otro manera mami sigur no tin pa igual
Esnan cu no a perde di nan, pa grandi of chikito cu bo por ta
Stime, braze y dune un sunchi awor, pasobra mañan kizas lo ta mucho laat.

Mi mami "Ms. Anita Abragilda Bryson" stima sosega na paz.